

KENWOOD

АУДИО/ВИДЕОРЕСИВЕР
ОБЪЕМНОГО ЗВУЧАНИЯ

VRS-6200

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KENWOOD CORPORATION

Краткая инструкция

Пожалуйста, прочтите следующие страницы, чтобы Вы могли насладиться объемным звучанием в лучшем виде.

(Эти страницы содержат короткие описания подключения акустических систем к ресиверу, настройки акустических систем и воспроизведения источника).

«Начнем воспроизведение дисков DVD Video» - стр. 14, 15.

О пульте дистанционного управления, поставляемом в комплекте

В отличие от обычных пультов дистанционного управления пульт ДУ этого ресивера поддерживает несколько режимов работы. Благодаря этим режимам, Вы можете управлять дополнительными аудио/видеокомпонентами. Внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации, чтобы ознакомиться со всеми функциями и эффективно использовать пульт дистанционного управления.

Использование пульта дистанционного управления без полного понимания функций и режимов может привести к неправильному управлению.



CH01



Перед включением

⚠ Предупреждение: В целях безопасной эксплуатации внимательно прочтите эту страницу.

Этот ресивер может быть подключен к источникам питания со следующим напряжением:

США и Канада только AC 120 В

Австралия только AC 240 В

Европа только AC 230 В

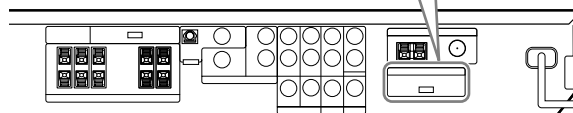
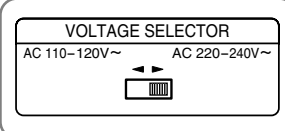
Прочие страны AC 110-120/220-240 В, переключаемое *

* Селектор напряжения питания

Селектор переменного напряжения, находящийся на задней панели ресивера, устанавливается в положение, соответствующее напряжению в электрической сети в регионе продажи ресивера. Перед подключением сетевого шнура к сетевой розетке убедитесь в том, что селектор переменного напряжения установлен в положение, соответствующее напряжению в электрической сети. Если это не так, установите селектор в нужное положение, выполнив приведенную ниже процедуру.

Селектор напряжения питания

Воспользовавшись отверткой или другим похожим предметом, сдвиньте переключатель в положение, соответствующее напряжению в электрической сети Вашей квартиры.



Замечание:

Наша гарантия не распространяется на повреждения, вызванные повышенным напряжением из-за неправильной установки переключателя.

Меры безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЕ ОГНЯ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДАННЫМ РЕСИВЕРОМ ПОД ДОЖДЕМ.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ЗАДНЮЮ СТЕНКУ) РЕСИВЕРА. ВНУТРИ РЕСИВЕРА НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕМ РЕСИВЕРА ДОЛЖНЫ ЗАНИМАТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.



МОЛНИЯ СО СТРЕЛКОЙ ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ ВНУТРИ РЕСИВЕРА НЕИЗОЛИРОВАННЫХ КОМПОНЕНТОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ДОСТАТОЧНЫМ ПО ВЕЛИЧИНЕ, ЧТОБЫ ВЫЗВАТЬ УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ВНУТРИ РАВНОСТОРОННЕГО ТРЕУГОЛЬНИКА ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ВАЖНОСТИ ТЕКУЩИХ ОПЕРАЦИЙ И НЕОБХОДИМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ К ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОПИСАНИЮ ИСПОЛЬЗУЕМОГО УСТРОЙСТВА.

Как пользоваться этой инструкцией

Эта инструкция поделена на четыре части: «Подготовка», «Эксплуатация», «Пульт дистанционного управления» и «Дополнительная информация».

Подготовка

Описывает, как выполняется подключение аудио- и видеокomпонентов к ресиверу и подготовка процессора объемного звучания. Т.к. этот ресивер работает со всеми видео- и аудиокomпонентами, мы попытались сделать настройку ресивера как можно проще.

Эксплуатация

Показывает Вам, как управлять различными функциями ресивера.

Пульт дистанционного управления

Содержит информацию о том, как управлять дополнительными komпонентами с пульта дистанционного управления, а также подробную информацию о выполняемых операциях управления. После настройки кодов управления komпонентами Вы сможете управлять ресивером и Вашими AV-komпонентами (телевизором, видеоманитовоном, DVD-проигрывателем, проигрывателем компакт-дисков, LD-проигрывателем и т.д.), используя только пульт дистанционного управления, поставляемый в комплекте с ресивером.

Дополнительная информация

Этот раздел содержит дополнительную информацию, такую как «Возможные неисправности» и «Технические характеристики».

Распаковка

Аккуратно распакуйте ресивер, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности.



Если какая-либо из принадлежностей отсутствует или ресивер поврежден или не работает, немедленно уведомите об этом дилера. Если ресивер доставляется Вам напрямую, немедленно сообщите об этом в фирму, осуществлявшую доставку. Корпорация KENWOOD рекомендует Вам сохранять коробку и весь упаковочный материал для последующей возможной транспортировки ресивера.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

Особенности

Настоящий звук домашнего кинотеатра

Этот ресивер поддерживает множество различных режимов объемного звучания для того, чтобы доставить Вам максимальное удовольствие от просмотра видеофильмов. Выберите режим объемного звучания в соответствии с используемым Вами оборудованием или воспроизводимым источником и наслаждайтесь!

- Dolby Digital EX
- Dolby PRO LOGIC IIx, Dolby PRO LOGIC II
- Dolby Digital
- DTS-ES
- DTS NEO:6
- DTS
- DSP Mode

Режим ACTIVE EQ

Режим ACTIVE EQ позволяет Вам добиться более динамичного звука в любых условиях. Включая режим ACTIVE EQ во время воспроизведения звуковых дорожек Dolby Digital и DTS, Вы можете добиться более впечатляющего звукового эффекта.

Пульт дистанционного управления

В комплекте с ресивером поставляется пульт дистанционного управления, с помощью которого Вы можете управлять почти всеми аудио- и видеокomпонентами.

Тюнер, поддерживающий систему радиоданных RDS (для Европы и Австралии)

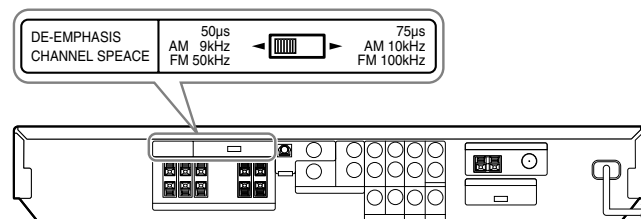
Данный ресивер оборудован тюнером системы RDS, обеспечивающим несколько удобных функций настройки: функция RDS Auto Memory (автоматическое сохранение станций системы RDS в памяти), функция отображения названия принятой станции и функция поиска по типу программы, которая позволяет Вам настроиться на радиостанцию нужного Вам типа программы.

Установка шага настройки

(кроме моделей для США, Канады, Европы и Австралии)

Тюнер этого ресивера настраивается на шаг изменения частоты настройки, который используется в Вашей стране. Однако, если текущее значение шага настройки не соответствует шагу настройки, принятому в Вашем регионе или регионе использования ресивера (например, если Вы переехали из региона 1 в регион 2 (см. таблицу внизу)), правильный прием радиостанций диапазонов AM/FM не может быть достигнут. В этом случае измените шаг настройки в соответствии с приведенной ниже таблицей.

Регион	Шаг настройки
1. США, Канада и страны Южной Америки	FM: 100 kHz AM: 10 kHz
2. Прочие страны	FM: 50 kHz AM: 9 kHz



Перед изменением положения переключателя выключите ресивер, нажав кнопку ON/STANDBY. Воспользовавшись маленькой отверткой или подобным предметом, переместите рычажок в положение, соответствующее шагу настройки, используемому в Вашем регионе (стране), а затем включите ресивер.

Содержание

Подготовка	Перед включением 2	Пульт ДУ	Управление DVD-проигрывателем KENWOOD с пульта ДУ 34
	Меры безопасности 2		Кнопки управления DVD-проигрывателем 34
	Как пользоваться этой инструкцией 3	Дополнительная информация	Возможные неисправности 35
	Распаковка 3		Технические характеристики (для США и Канады) 37
	Особенности 3		Технические характеристики (для Европы и Австралии) 38
	Установка шага настройки (кроме моделей для США, Канады, Европы и Австралии) 3		Технические характеристики (кроме США, Канады, Европы и Австралии) 39
	Содержание 4		
	Основные части и органы управления 5		
	Основной блок 5		
	Пульт дистанционного управления 6		
	Настройка системы 7		
	Подключение DVD-проигрывателя 8		
Эксплуатация	Подключение видео- и аудиокомпонентов 9		
	Цифровые подключения 9		
	Подключение акустических систем 10		
	Подключение к выходам на акустические системы 11		
	Подключение к гнездам PRE OUT 12		
	Подключение к гнездам GAME/FRONT AUX 12		
	Подключение антенн 13		
	Подготовка пульта дистанционного управления 13		
	Начнем воспроизведение дисков DVD Video 14		
	Подготовка к воспроизведению 16		
	Настройка акустических систем 16		
Эксплуатация	Обычное воспроизведение 20		
	Прослушивание источников звучания 20		
	Настройка звучания 21		
	Запись 23		
	Аналоговые источники 23		
	Цифровые источники 23		
	Прослушивание радиостанций 24		
	Настройка радиостанций 24		
	Сохранение станций фиксированной настройки 24		
	Включение станций фиксированной настройки 25		
Эксплуатация	Последовательный выбор станций фиксированной настройки (P.CALL) 25		
	Использование системы радиоданных RDS (для Европы и Австралии) 26		
	Сохранение станций фиксированной настройки системы RDS (RDS AUTO MEMORY) 26		
	Использование кнопки RDS DISP. (Дисплей) 26		
	Настройка по типу программы (PTY) 27		
	Эффекты объемного звучания 28		
	Режимы объемного звучания 28		
	Воспроизведение в режимах объемного звучания 30		
	Удобные функции 32		
	Настройка звука 32		
Эксплуатация	Регулировка яркости дисплея 33		
	Таймер отключения (сна) 33		

Чистка корпуса ресивера

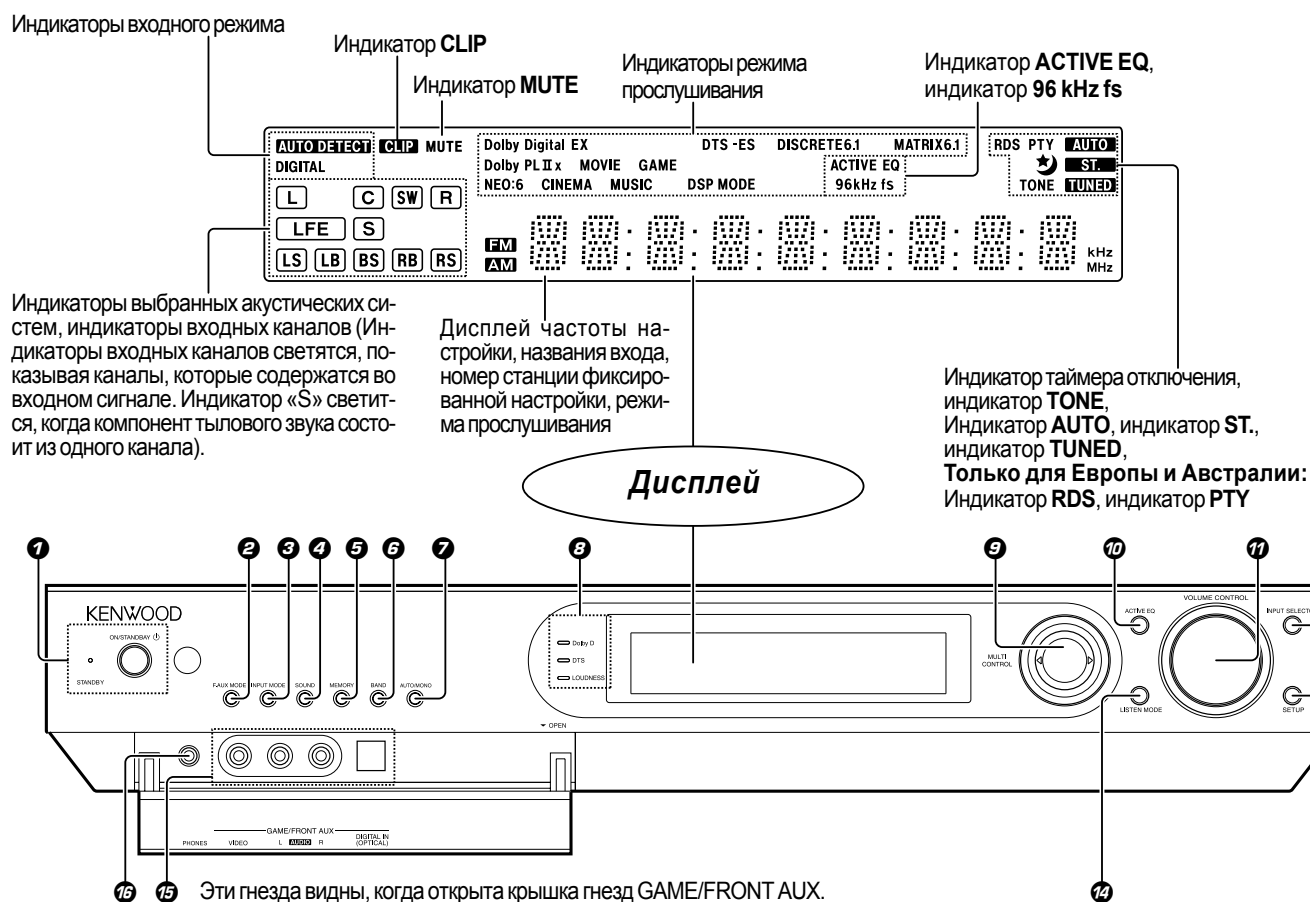
Если лицевая панель или корпус ресивера загрязнены, проводите их чистку с помощью мягкой, сухой ткани. Не используйте для чистки агрессивные чистящие средства, такие как алкоголь, растворитель для красок, бензин или керосин, т.к. это может привести к обесцвечиванию корпуса.

Информация о контакт-очистителях

Не используйте контактные чистящие средства, т.к. это может привести к возникновению неисправностей.

Основные части и органы управления

Основной блок



(1) Кнопка ON/STANDBY

Используется для включения/переключения ресивера в дежурный режим.

Индикатор дежурного режима STANDBY
Светится, когда ресивер находится в дежурном режиме.

(2) Кнопка F.AUX MODE

Используется для переключения режима FRONT AUX.

Используется для переключения состояния режима записи REC.

(3) Кнопка INPUT MODE

Используется для переключения входного режима.

(4) Кнопка SOUND

Используется для настройки качества звучания и эффектов объемного звука.

(5) Кнопка MEMORY

Используется для сохранения радиостанций в памяти станций фиксированной настройки.

(6) Кнопка BAND

Используется для выбора частотного диапазона.

(7) Кнопка AUTO/MONO

Используется для выбора режима автоматической или ручной настройки.

(8) Индикатор Dolby D

Светится, когда ресивер находится в режиме Dolby Digital.

Индикатор DTS

Светится, когда ресивер находится в режиме DTS.

Индикатор LOUDNESS

Светится, когда включен режим тонкомпенсации.

(9) Джойстик MULTI CONTROL

Используется для выбора различных параметров.

(10) Кнопка ACTIVE EQ

Используется для выбора режима ACTIVE EQ.

(11) Ручка регулировки громкости VOLUME CONTROL

(12) Кнопка выбора входов ресивера (источников звучания) INPUT SELECTOR

(13) Кнопка SETUP

Используется для выбора различных параметров акустических систем.

(14) Кнопка LISTEN MODE

Используется для выбора режима прослушивания.

(15) Гнезда GAME/FRONT AUX

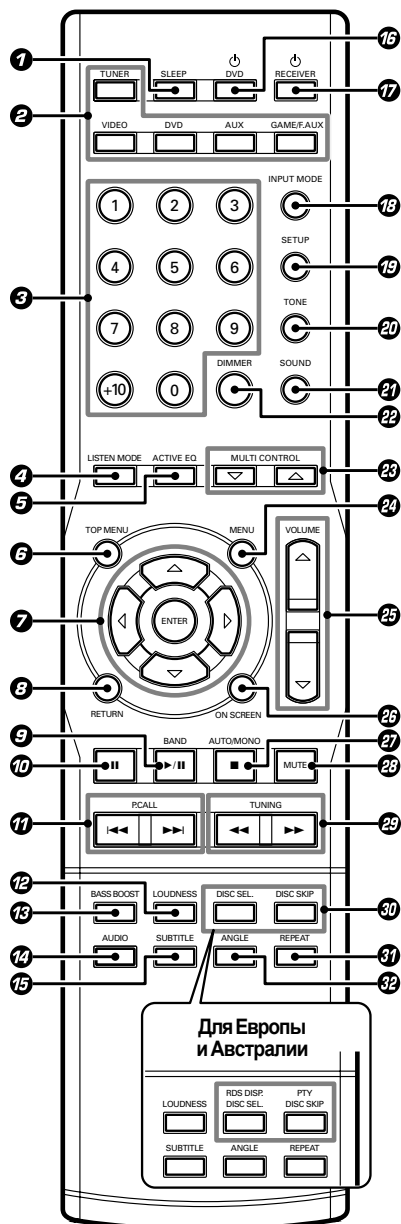
(16) Гнездо PHONES

Используется для подключения наушников.

Дежурный режим

Когда светится индикатор дежурного режима STANDBY, ресивер потребляет незначительное количество электроэнергии для хранения параметров в памяти. Этот режим называется дежурным режимом. В этом режиме ресивер может быть включен с пульта дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления



Если названия функций на панели управления ресивера и на пульте дистанционного управления отличаются, маркировка кнопки на пульте дистанционного управления в этой инструкции приводится к скобкам.

(1) Кнопка SLEEP

Используется для установки таймера отключения - стр. 33.

(2) Кнопки выбора входов (TUNER, VIDEO, DVD, AUX, GAME/F.AUX)

Используйте эти кнопки для выбора источника звучания - стр. 23.

(3) Цифровые кнопки

Используются для выбора станций фиксированной настройки - стр. 25.

Используются для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(4) Кнопка LISTEN MODE

Используется для выбора режима прослушивания - стр. 30.

(5) Кнопка ACTIVE EQ

Используется для выбора режима ACTIVE EQ - стр. 25.

(6) Кнопка TOP MENU

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(7) Кнопки перемещения курсора (со стрелками)

Используются для управления DVD-устройствами - стр. 34.

Кнопка ENTER

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(8) Кнопка RETURN

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(9) Кнопка BAND

Используется для выбора частотного диапазона вещания - стр. 24.

Кнопка >|||

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(10) Кнопка II

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(11) Кнопки P.CALL

Используются для выбора станций фиксированной настройки - стр. 25.

Кнопки I<</>>I

Используются для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(12) Кнопка LOUDNESS

Используется для включения/выключения функции тонкомпенсации - стр. 21.

(13) Кнопка BASS BOOST

Используется для установки максимального усиления звучания низких частот - стр. 21.

(14) Кнопка AUDIO

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(15) Кнопка SUBTITLE

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(16) Кнопка DVD

Используется для включения/выключения DVD-устройства - стр. 34.

(17) Кнопка RECEIVER

Используется для включения/выключения ресивера - стр. 16.

(18) Кнопка INPUT MODE

Используется для переключения между аналоговым и цифровым входами, а также для выбора режима автоматического переключения - стр. 7.

(19) Кнопка SETUP

Используется для выбора параметров акустических систем и т.д. - стр. 16.

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(20) Кнопка TONE

Используется для включения/выключения темброблока - стр. 21.

(21) Кнопка SOUND

Используется для настройки качества звучания и эффектов объемного звучания - стр. 19, 32.

(22) Кнопка DIMMER

Используется для регулировки яркости дисплея - стр. 33.

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(23) Кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз

Используются для установки значений различных параметров, а также настройки радиостанций (стр. 16).

(24) Кнопка MENU

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(25) Кнопки VOLUME со стрелками вверх/вниз

Используются для регулировки громкости звучания ресивера - стр. 20.

(26) Кнопка ON SCREEN

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(27) Кнопка AUTO/MONO

Используется для выбора режима автоматической или ручной настройки - стр. 24.

Кнопка остановки

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(28) Кнопка MUTE

Используется для временного отключения звука - стр. 22.

(29) Кнопки TUNING

Используются для настройки радиостанций - стр. 24.

Кнопки <</>>

Используются для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(30) Кнопка DISC SEL.

Используются для управления DVD-устройствами - стр. 34.

Кнопка DISC SKIP

Используется для пропуска дисков в мультидисковом проигрывателе DVD-дисков - стр. 34.

(Только для Европы и Австралии)

Кнопка RDS DISP.

Используется при приеме радиостанций системы RDS - стр. 26.

Кнопка PTY

Используется для поиска радиостанций по типу программы - стр. 27.

(31) Кнопка REPEAT

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

(32) Кнопка ANGLE

Используется для управления DVD-устройствами - стр. 34.

- Некоторые кнопки управления DVD-проигрывателями KENWOOD могут использоваться только после нажатия на кнопку DVD - стр. 34.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед выполнением подключений убедитесь в том, что сетевой шнур отключен от сетевой розетки. Также перед изменением подключений отсоединяйте сетевой шнур от сетевой розетки. Информация о подключении других компонентов системы приведена на страницах 8-13.

Перед подключением компонентов системы прочтите инструкцию по эксплуатации этих компонентов.

Сбой микрокомпьютера

Если работа ресивера невозможна или на дисплее отображаются странные индикаторы, хотя все подключения выполнены правильно, следует выполнить сброс микрокомпьютера, как описано в разделе «Возможные неисправности» - стр. 35.

Замечания

1. Перед подключением компонентов системы отключайте эти компоненты от электрической сети.
2. Надежно подключайте штекеры соединительных кабелей. Ненадежное подключение может привести к отсутствию звука или возникновению шумов.
3. Перед подключением или отключением соединительных кабелей отсоединяйте сетевой шнур от сетевой розетки.
4. Установка внешней антенны является опасной работой. Пожалуйста, для установки внешней антенны обращайтесь к квалифицированным специалистам.

Аналоговые подключения

Аудиоподключения выполняются с помощью кабеля, оборудованного штекерами типа RCA. Эти кабели передают стереофонический аудиосигнал в «аналоговой» форме. Это означает, что аудиосигнал соответствует реальному двухканальному звуку. Эти кабели обычно снабжаются двумя штекерами с каждой стороны кабеля: один красный - для правого канала и один белый - для левого канала. Обычно эти кабели упаковываются вместе с источником сигнала, а также могут быть приобретены у местного продавца электронной техники.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение следующих требований или неправильная вентиляция корпуса могут привести к повреждению ресивера или возникновению огня.

- Не оставляйте на верхней поверхности ресивера посторонние предметы, блокирующие рассеяние тепла.
- Чтобы обеспечить безупречную вентиляцию корпуса ресивера, вокруг ресивера должно быть оставлено свободное пространство, которое равно или превышает следующие значения:

Сверху : 50 см
Сбоку : 10 см
Сзади : 10 см

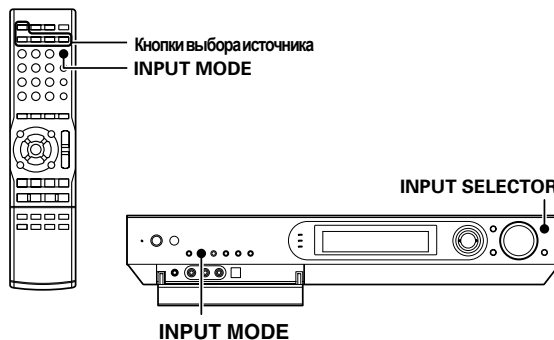
- Не ставьте ресивер на кровать, софу, ковер или похожее (мягкое) покрытие. В противном случае попадание пыли внутрь ресивера может привести к возникновению огня.

Настройки режима работы входа

Каждый из входов DVD, VIDEO и GAME (FRONT AUX) включает в себя гнезда цифрового и аналогового аудиовходов.

По умолчанию для воспроизведения сигналов (DVD, VIDEO и GAME (FRONT AUX)) выбран автоматический режим переключения между входами.

После подключения и включения ресивера выполните следующие шаги.



(1) При помощи кнопки INPUT SELECTOR (или кнопки выбора входов) выберите вход DVD, VIDEO или GAME (FRONT AUX).

(2) Нажимайте кнопку INPUT MODE.

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению режима работы входа в следующем порядке:

- (1) «F-AUTO»: Автоматическое определение входа. (Светится индикатор «AUTO DETECT»).
- (2) «D-MANUAL»: Принудительно выбирается цифровой вход. (Светится индикатор «DIGITAL»).
- (3) «ANALOG»: Принудительно выбирается аналоговый вход.

(Индикаторы «AUTO DETECT» и «DIGITAL» не светятся).

* Этот режим не может быть выбран во время воспроизведения звука DTS.

Автоматический выбор входа (выбор типа звучания):

В режиме автоматической установки типа звучания F-AUTO (светится индикатор AUTO DETECT) ресивер автоматически определяет сигнал на цифровом или аналоговом входе. Ресивер автоматически выбирает режим прослушивания в соответствии с типом входного сигнала (Dolby Digital, PCM, DTS) и настройкой акустических систем. Если будет обнаружен цифровой сигнал, на дисплее появится индикатор DIGITAL.

Если цифровой сигнал отсутствует, индикатор «DIGITAL» погаснет.

Принудительный выбор цифрового входа:

Выбирайте этот режим, если Вы хотите сохранить режим декодирования (Dolby Digital, DTS, PCM и т.д.) в текущем режиме прослушивания.

Когда выбран режим «D-MANUAL», установленные режимы прослушивания могут изменяться автоматически в зависимости от режима прослушивания (см. стр. 30).

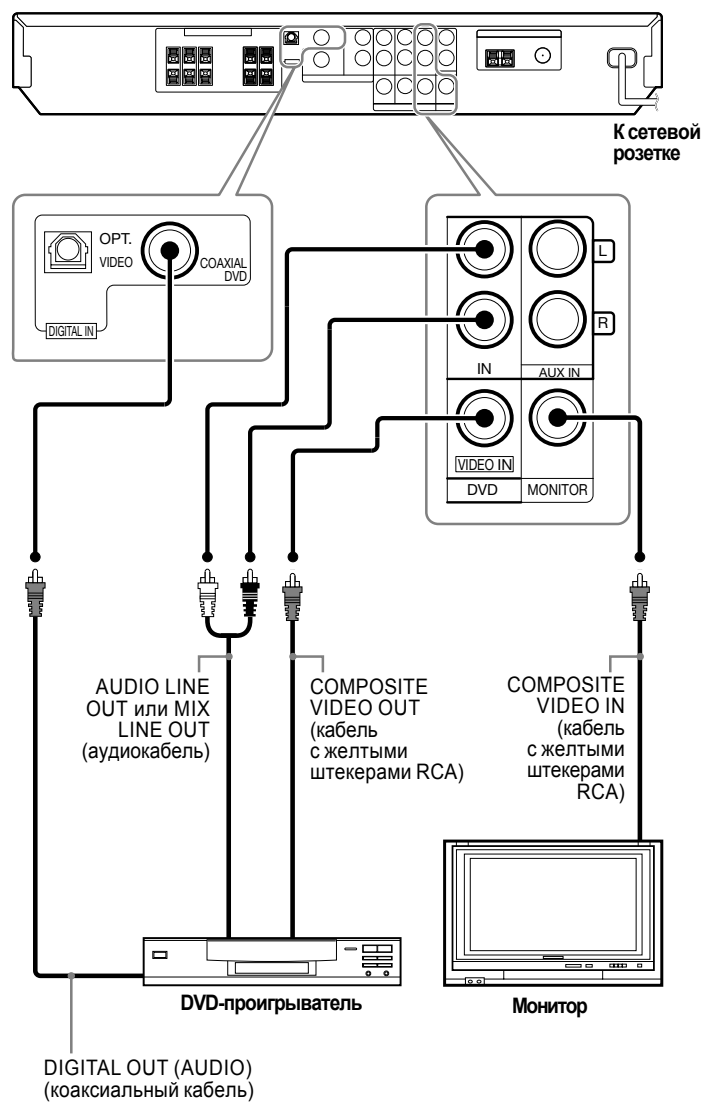
Принудительный выбор аналогового входа:

Выбирайте этот режим для воспроизведения аналоговых сигналов с видеомagnetofона и прочих устройств.

Если Вы коротко (быстро) нажмете кнопку INPUT MODE, звук может не воспроизводиться. Нажмите кнопку INPUT MODE еще раз.

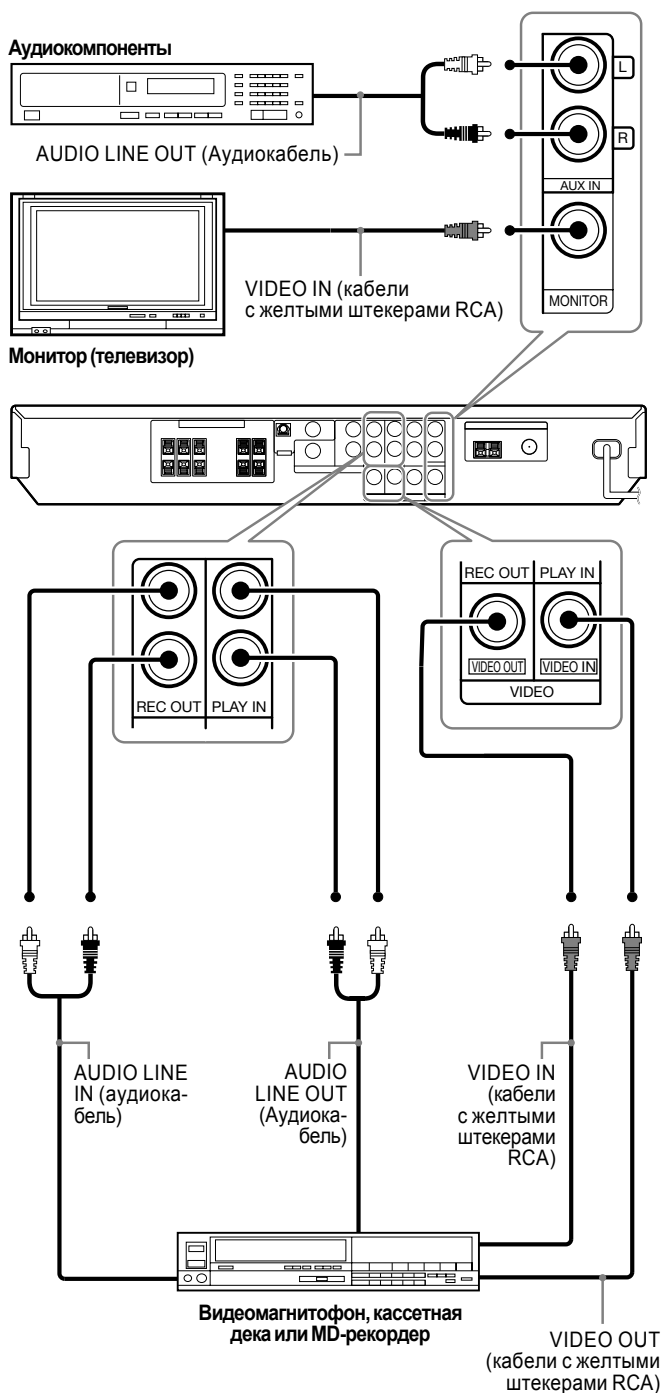
Подключение DVD-проигрывателя

Если Вы подключаете DVD-проигрыватель к ресиверу при помощи цифрового подключения, внимательно прочтите раздел «Настройки режима работы входа» - стр. 7.



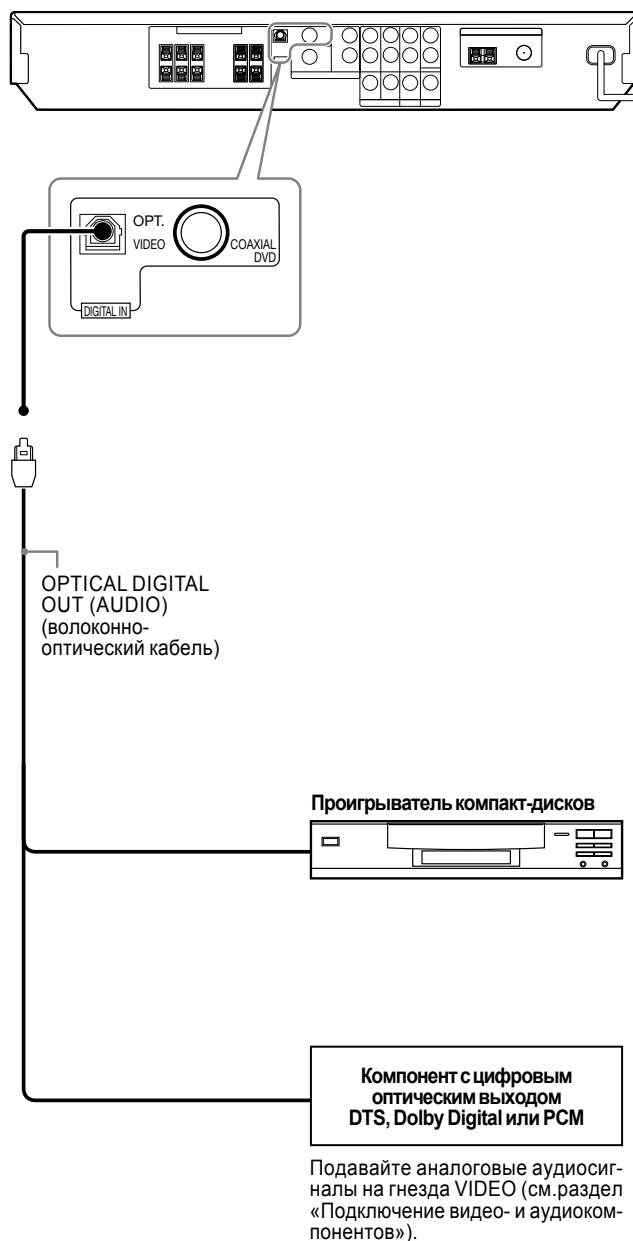
- Цифровое подключение необходимо при воспроизведении многоканальных сигналов таких, как Dolby Digital и DTS.
- Для того, чтобы прослушивать звук с DVD-проигрывателя, подключенного указанным ниже способом, выберите на ресивере вход «DVD» - см. стр.20.

Подключение видео- и аудиокомпонентов



Цифровые подключения

На гнезда цифрового входа могут быть поданы сигналы DTS, Dolby Digital или PCM. Подключите к цифровому входу компоненты, которые позволяют воспроизводить цифровые сигналы DTS, Dolby Digital или PCM (CD). Если Вы подключили DVD-проигрыватель к ресиверу при помощи цифрового подключения, внимательно прочтите раздел «Настройка режима работы входа» (см. стр. 7).



Предупреждение по системе DTS

Во время воспроизведения дисков, закодированных в системе DTS, на аналоговых стереофонических выходах проигрывателя компакт-дисков или DVD-проигрывателя будут присутствовать шумы высокого уровня. Для прослушивания звука DTS Digital Surround™, этот ресивер должен быть подключен к цифровому выходу проигрывателя компакт-дисков или DVD-проигрывателя.

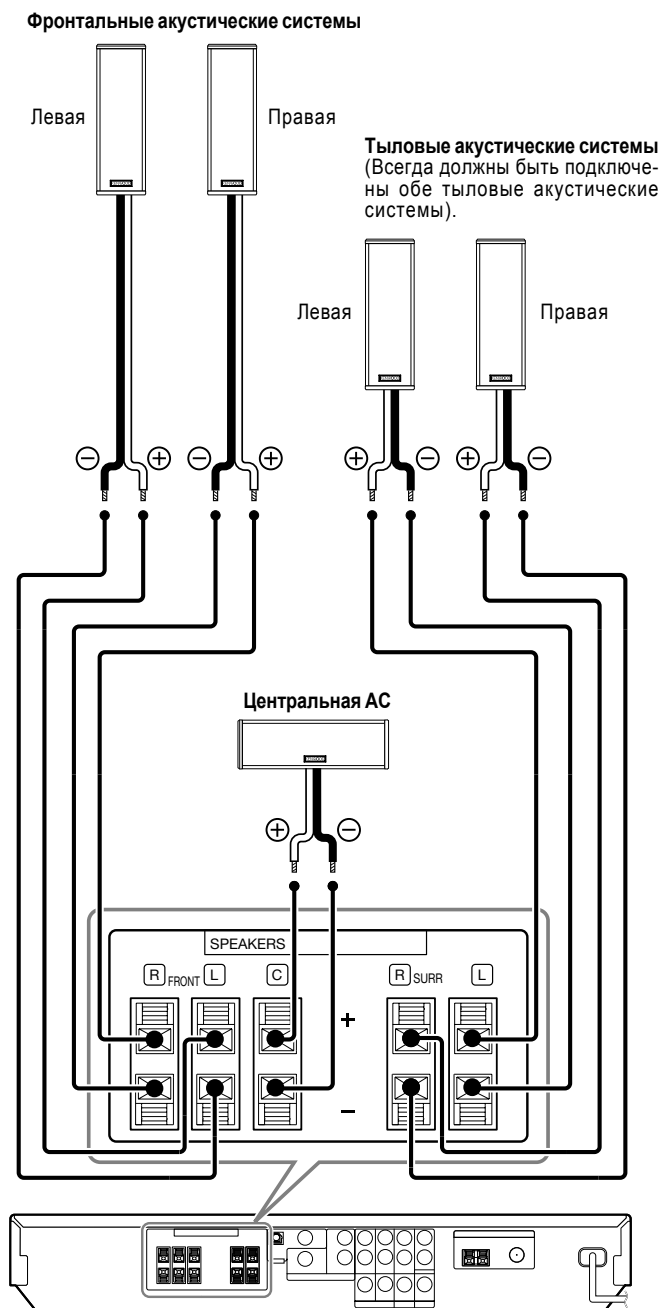
Подключение акустических систем

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

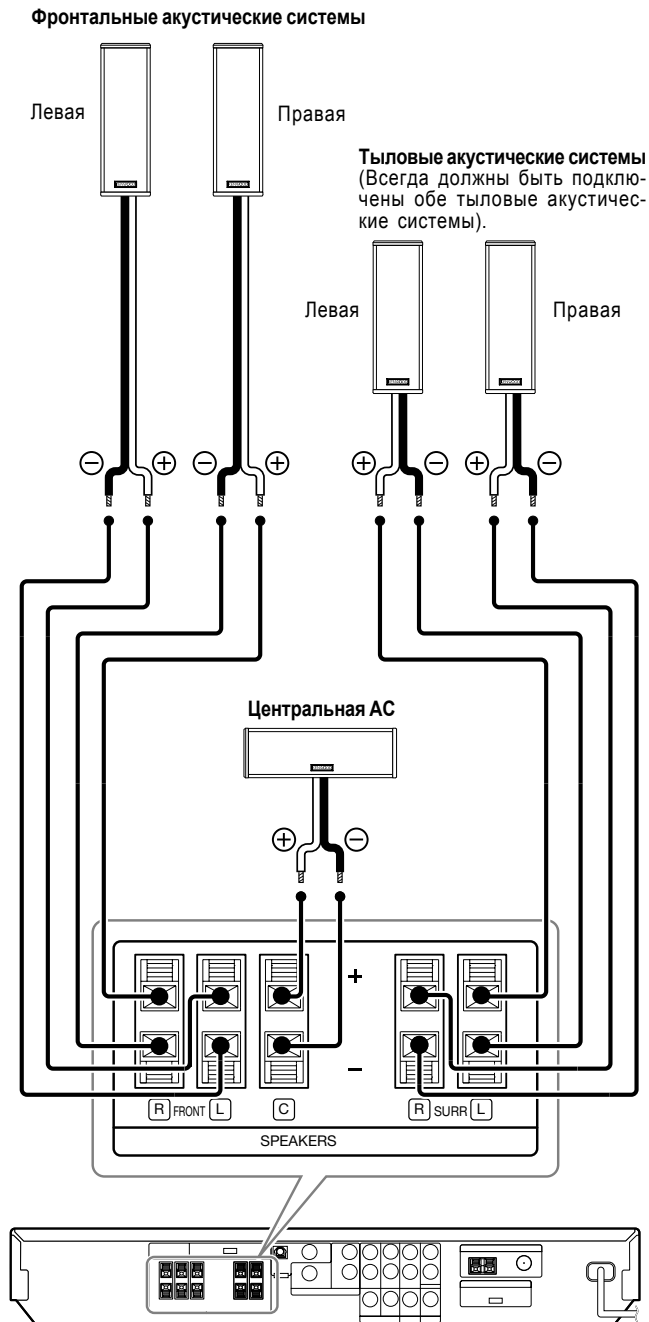
Перед подключением акустических систем убедитесь в том, что сетевой шнур ресивера отключен от сетевой розетки. Если тонкие проводки на кабеле подключения акустических систем не скручены, существует риск возникновения короткого замыкания. Перед подключением кабелей акустических систем скручивайте тонкие проводки.

Правильность подключения каждой акустической системы может быть проверена воспроизведением тестового сигнала и проверкой, воспроизводит каждая акустическая система звук или нет. Для получения подробной информации прочтите раздел «Настройки акустических систем» (Шаг [5] Отрегулируйте уровень звучания акустической системы - стр. 18).

Для США, Канады, Европы и Австралии



Кроме США, Канады, Европы и Австралии



Подключение к выходам на акустические системы



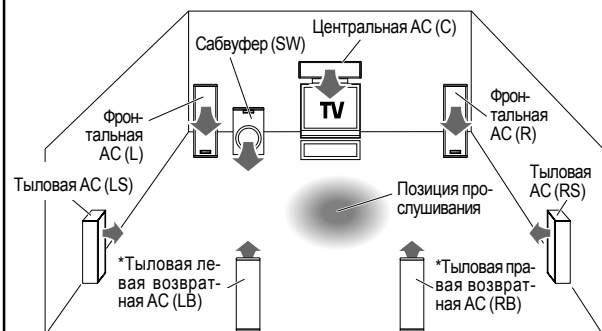
- Никогда не закорачивайте провода положительной (+) и отрицательной (-) полярности кабеля подключения акустических систем.

- Если левая и правая акустические системы будут подключены инверсно или будет перепутана полярность подключения проводов, звук может стать неестественным и возникнет побочное акустическое изображение. Подключайте акустические системы правильно.

Сопротивление акустических систем

После проверки предъявляемых к акустическим системам требований, приведенным на задней панели ресивера, подключите акустические системы с соответствующим сопротивлением. Использование акустических систем с другим сопротивлением (отличным от значения, приведенного на задней панели ресивера) может привести к возникновению неисправностей или повреждению акустических систем или ресивера.

Расположение акустических систем



Фронтальные акустические системы: Располагайте левую и правую фронтальные акустические системы с каждой стороны от телевизора. Направьте акустические системы внутрь области прослушивания, чтобы усилить стереофонический эффект.

Центральная акустическая система: Располагайте центральную АС непосредственно посередине между левой и правой фронтальными акустическими системами. Эта акустическая система может быть направлена вверх или вниз непосредственно в область прослушивания.

Тыловые акустические системы: Располагайте тыловые акустические системы как можно выше, установив либо сбоку, либо чуть позади позиции прослушивания. Отрегулируйте угол наклона этих АС так, чтобы они были направлены непосредственно на слушателя (зрителя).

Сабвуфер: Обычно сабвуфер располагается в комнате прослушивания вблизи одной из фронтальных или центральной акустических систем. (Т.к. низкие частоты, воспроизводимые сабвуфером, не обладают четкой направленностью, сабвуфер может быть расположен в любом месте комнаты прослушивания, обеспечивающем наилучшее воспроизведение низких частот).

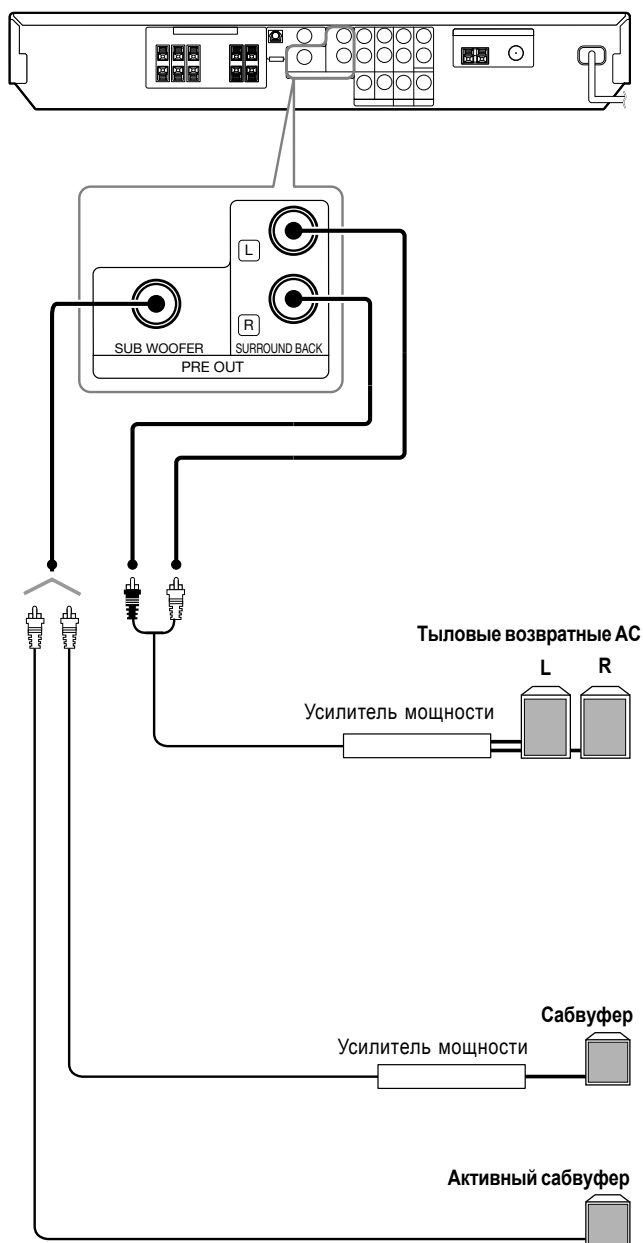
Тыловые возвратные акустические системы: Располагайте эти акустические системы позади позиции прослушивания на одной высоте с левой и правой тыловыми акустическими системами.

- Несмотря на то, что идеальная система объемного звучания состоит из всех описанных выше акустических систем, сигналы могут распределяться на имеющиеся в наличии акустические системы, если нет центральной акустической системы или сабвуфера - стр. 16.

Подключение к гнездам PRE OUT

Этот ресивер оснащен дополнительными выходными гнездами предварительного усилителя PRE OUT. Обратите внимание на то, что выходной сигнал с гнезд PRE OUT должен быть подан на внешний усилитель мощности.

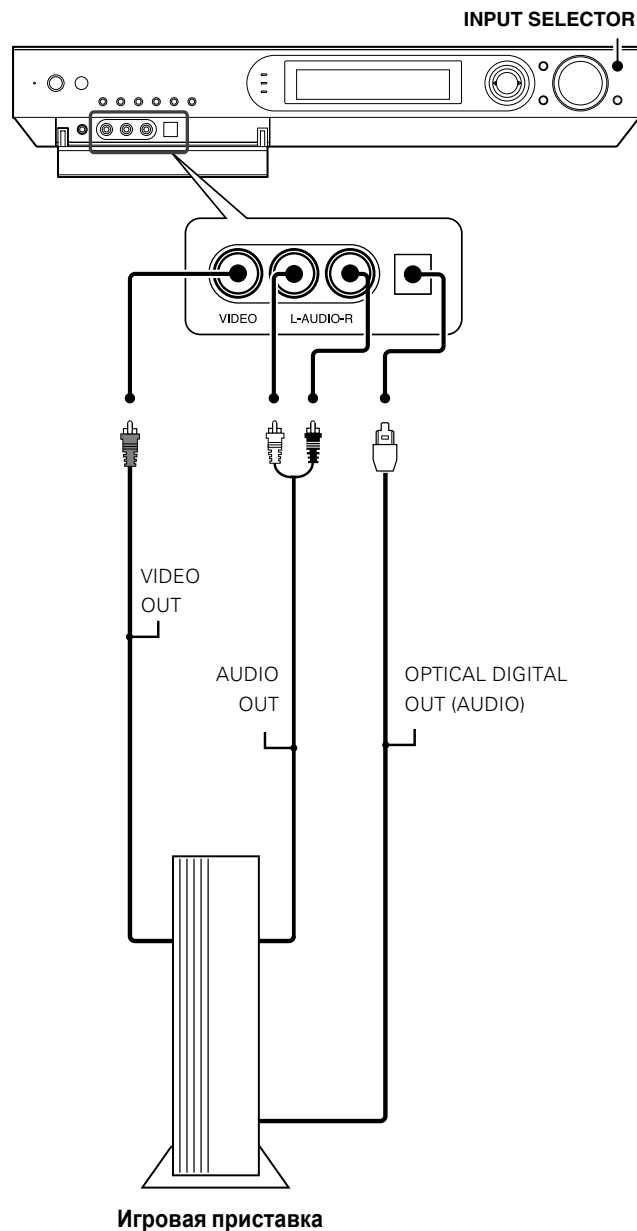
Если Вы хотите подключить к этим гнездам тыловые возвратные акустические системы, всегда подключайте обе эти акустические системы (левую и правую).



- Подключение кабеля акустической системы непосредственно к гнезду PRE OUT не приводит к появлению звука в акустической системе.

Подключение к гнездам GAME/FRONT AUX

Если Вы используете компонент, который обычно не подключен к ресиверу, например, видеокамеру, подключайте это устройство к гнездам GAME/FRONT AUX на лицевой панели ресивера. Использование этих гнезд очень удобно при перезаписи звука и изображения с портативной видеокамеры.



- Гнездо DIGITAL IN (OPTICAL) в секции GAME/FRONT AUX может использоваться в качестве гнезда цифрового аудиовхода. Это очень удобно для воспроизведения игры через ресивер - стр. 20.

Подключение антенн

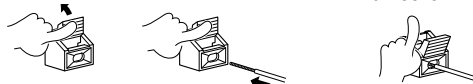
Прием радиостанций не может быть осуществлен, пока Вы не подключите антенны. Подключайте антенны, как описано ниже.

Рамочная антенна диапазона AM

Поставляемая в комплекте антенна диапазона AM предназначена для применения в качестве комнатной антенны. Устанавливайте данную антенну как можно дальше от ресивера, телевизора, кабелей акустических систем и сетевого шнура. Найдите положение антенны, обеспечивающее наилучшее качество приема сигналов.

Подключение антенны диапазона AM

- (1) Нажмите рычажок.
- (2) Вставьте провод.
- (3) Верните рычажок на место.

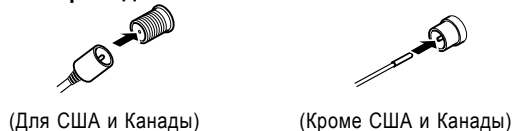


Комнатная антенна диапазона FM

Поставляемая в комплекте комнатная антенна предназначена только для временного использования. Чтобы добиться уверенного приема сигналов, рекомендуется использовать внешнюю антенну. После установки внешней антенны комнатную антенну можно отключить.

Подключение антенны диапазона FM

Вставьте провод.

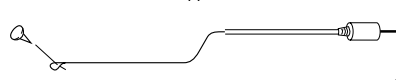


Внешняя антенна диапазона FM

Соедините 75-омный коаксиальный кабель внешней антенны с гнездом FM 75 Ом на задней панели ресивера.

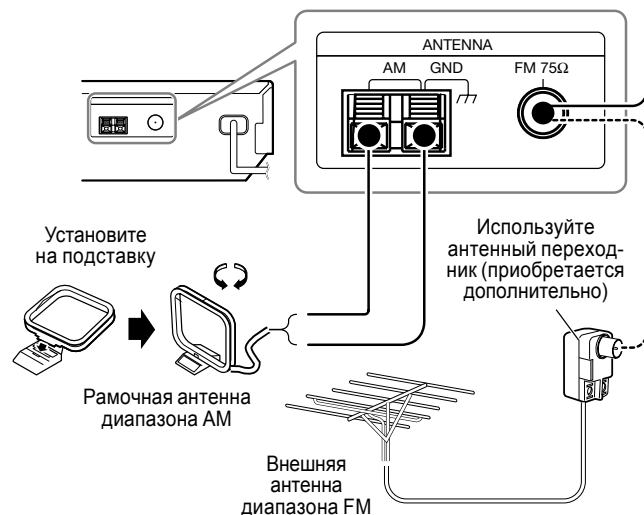
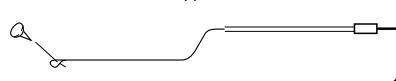
Для США и Канады

Комнатная антенна диапазона FM



Кроме США и Канады

Комнатная антенна диапазона FM

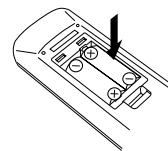
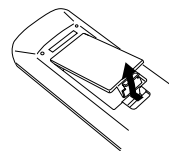


Подготовка пульта дистанционного управления

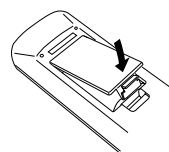
Установка батарей питания

- (1) Откройте крышку.

- (2) Установите батареи.



- (3) Закройте крышку.

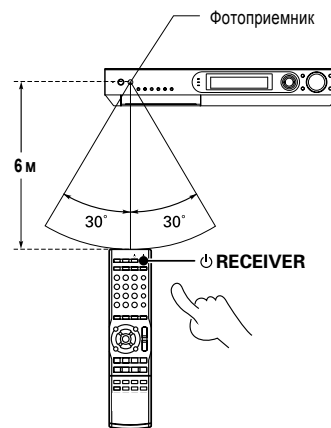


- Установите две батареи питания размера AAA (R03), соблюдая полярность установки.

Эксплуатация пульта

Когда светится индикатор STANDBY, нажатие на кнопку RECEIVER на пульте дистанционного управления приводит к включению ресивера. Когда ресивер будет включен, нажмите нужную кнопку управления.

Расстояние действия (прибл.)



- При последовательном нажатии на несколько кнопок делайте между нажатиями паузы не менее 1 секунды.

Замечания:

1. Поставляемые в комплекте батареи питания могут быть использованы только для проверки работоспособности. Срок работы данных батарей может быть очень маленьким.
2. Если расстояние действия пульта дистанционного управления сокращается, замените обе батареи питания новыми.
3. Если на фотоприемник попадает прямой солнечный свет или свет флюоресцентной лампы, то пульт дистанционного управления может работать неправильно. В этом случае измените положение ресивера, чтобы обеспечить нормальную работоспособность пульта.

Начнем воспроизведение дисков DVD Video

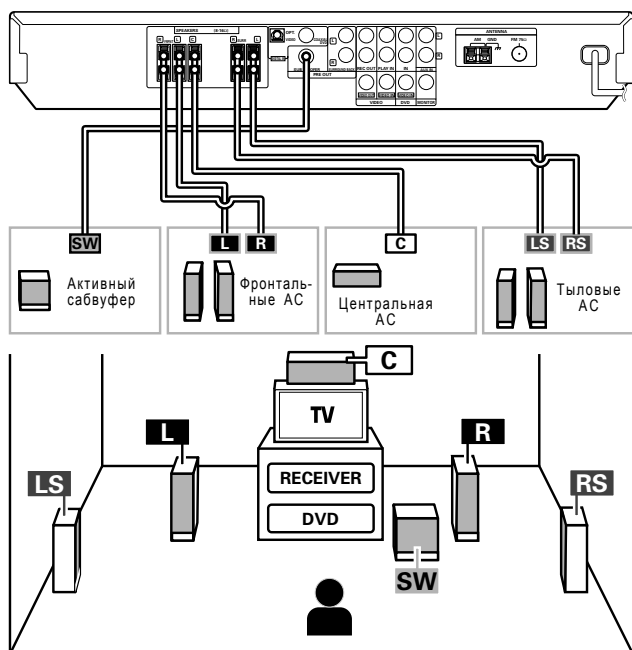
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед подключением кабелей акустических систем убедитесь в том, что сетевой шнур ресивера отключен от сетевой розетки. Если тонкие проводки на кабеле подключения акустических систем не скручены, существует риск возникновения короткого замыкания. Перед подключением кабелей акустических систем скручивайте тонкие проводки.

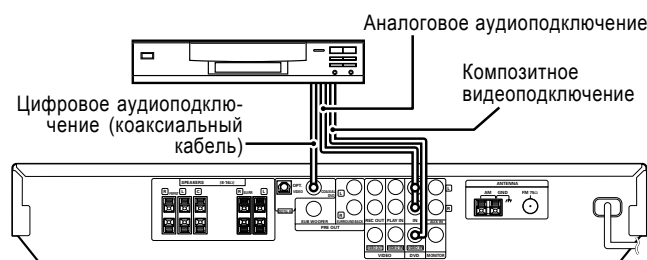
ШАГ 1: Подключите к ресиверу акустические системы, DVD-проигрыватель и телевизор.

Для получения подробной информации обратитесь к страницам 7-11.

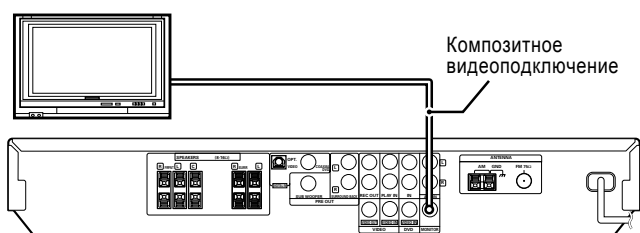
Подключение акустических систем:



Подключение DVD-проигрывателя:

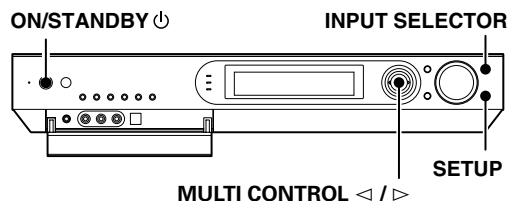


Подключение телевизора (монитора):



ШАГ 2: Настройте акустические системы.

Подробная информация о настройке акустических систем - на стр. 16-19.



1 Подключите сетевой шнур к розетке и нажмите кнопку ON/STANDBY.

2 Нажмите кнопку SETUP, при помощи кнопок MULTI CONTROL выберите «SP SETUP» и нажмите кнопку SETUP.

Если Вы подключаете акустические системы KENWOOD KS-2200HT, KS-3200HT, KS-5200HT, KS-7200HT или KS-8200HT:

(1) Нажатием на кнопку MULTI CONTROL выберите модель подключаемых акустических систем и нажмите кнопку SETUP.

1. «HTB 1»: Акустические системы KS-2200HT*.
2. «HTB 2»: Акустические системы KS-3200HT*, KS-5200HT*, KS-7200HT*.
3. «HTB 3»: Акустические системы KS-8200HT*.

- Доступность различных моделей акустических систем зависит от страны и региона продаж.

- Если установлен режим «HTB 1», «HTB 2» или «HTB 3», режимы прослушивания DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS-ES и DOLBY DIGITAL EX не могут быть выбраны.

(3) Когда будет отобразится сообщение «TEST TONE» (тестовый сигнал), нажатием на кнопку (джойстик) MULTI CONTROL выберите «EXIT» (выход), а затем нажмите кнопку SETUP.

- Также доступны более точные настройки акустических систем - см. стр. 18-19.

Продолжение на следующей странице

Если Вы используете другие акустические системы и хотите их настроить соответствующим образом:

(1) При помощи кнопки (джойстика) MULTI CONTROL выберите «CUSTOM», а затем нажмите кнопку SETUP, чтобы перейти к выбору параметров акустических систем.

(2) Нажатием на кнопку (джойстик) MULTI CONTROL выберите нужные параметры акустических систем, а затем нажмите кнопку SETUP.

Сабвуфер	: «SUBW»	«ON» или «OFF»
Фронтальные AC	: «FRNT»	«LRG» или «NML»
Центральная AC	: «CNTR»	«LRG», «NML» или «OFF»
Тыловые AC	: «SURR»	«LRG», «NML» или «OFF»
Тыловые возвратные AC	: «BS»	«LRG», «NML» или «OFF»
Смешивание сигналов для сабвуфера	: «REMIX»	«ON» или «OFF»

«ON»: Сабвуфер подключен.

Включен режим смешивания сигналов для сабвуфера.

«OFF»: Соответствующие акустические системы не подключены.

Режим смешивания сигналов для сабвуфера выключен.

«LRG»: Акустические системы относительно большого размера.

«NML»: Акустические системы стандартного размера.

- Если сабвуфер выключен (SUBW OFF), для фронтальных AC автоматически устанавливается режим «FRNT LRG».

- Режимы (опции) «LRG» для центральной, тыловых и тыловых возвратных AC могут быть выбраны только, когда фронтальные акустические системы переключены в режим «FRNT LRG». Однако, если для тыловых AC установлен режим «SURR NML», Вы не сможете выбрать для тыловых возвратных AC режим «LRG».

Смешивание сигналов для сабвуфера

Если Вы включите режим смешивания сигналов для сабвуфера (REMIX ON), воспроизведение низких частот будет улучшено при помощи добавления низких частот других каналов в канал сабвуфера (в зависимости от настроек акустических систем).

Пример: 5.1-канальная система объемного звучания

Сабвуфер	: «SUBW»	«ON»
Фронтальные AC	: «FRNT»	«LRG»
Центральная AC	: «CNTR»	«NML»
Тыловые AC	: «SURR»	«NML»
Тыловые возвратные AC	: «BS»	«OFF»
Усилитель канала BS/SW	: «BS/SW»	«OFF»
Смешивание сигналов для сабвуфера	: «REMIX»	«ON»

- Если включен сабвуфер (SUBW ON), для фронтальных AC выбран режим «FRNT LRG» и воспроизводится стереофонический звук, низкие частоты будут воспроизводиться через фронтальные AC, а в некоторых режимах прослушивания звук в сабвуфере будет отсутствовать. В этом случае низкочастотные сигналы могут воспроизводиться через сабвуфер, если Вы установите режим смешивания сигналов для сабвуфера «REMIX ON».

- Если выключены тыловые возвратные AC (BS OFF), режимы прослушивания DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS-ES и DOLBY DIGITAL EX не могут быть выбраны.

(3) Нажатием на кнопку SETUP отобразите на экране сообщение «TEST TONE».

Нажимая на кнопку (джойстик) MULTI CONTROL, выберите «EXIT» (выход), а затем нажмите кнопку SETUP.

- Также доступны более точные настройки акустических систем - см. стр. 18-19.

ШАГ 3: Начните воспроизведение диска в DVD-проигрывателе.

1 Нажатием на кнопку INPUT SELECTOR выберите «DVD».

2 Включите режим воспроизведения на DVD-проигрывателе.

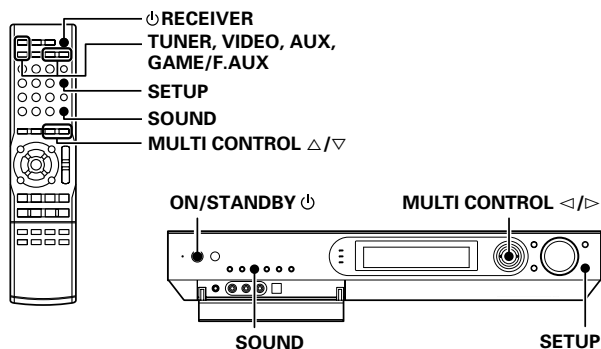
Информация об управлении DVD-проигрывателем приведена в инструкции по эксплуатации DVD-проигрывателя.

- Для того, чтобы наслаждаться объемным звуком во время воспроизведения различных видеоисточников, Вы можете выбирать различные режимы прослушивания - см.стр.30.

Подготовка к воспроизведению

Настройка акустических систем

Чтобы Вы могли получить наилучшее впечатление от режимов прослушивания ресивера, убедитесь в том, что выполнена процедура настройки акустических систем (сабвуфера, фронтальных, центральной, тыловых и тыловых возвратных акустических систем), описанная ниже.



1 Включите ресивер, нажав кнопку ON/STANDBY (или кнопку RECEIVER).

2 Если Вы хотите использовать пульт дистанционного управления, нажав на кнопку TUNER, VIDEO, AUX или GAME/F.AUX на пульте дистанционного управления переключите пульт в режим управления ресивером.

3 Включите режим настройки параметров ресивера.

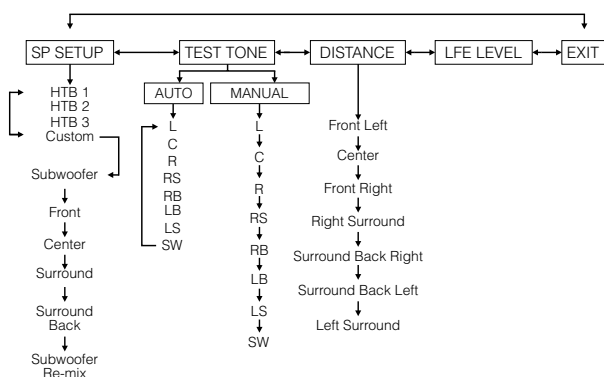
(1) Нажмите кнопку SETUP.

(2) С помощью кнопки-джойстика MULTI CONTROL (или кнопок MULTI со стрелками влево/вправо) выберите одно из следующих меню:

- ① "SP SETUP"
- ② "TEST TONE"
- ③ "DISTANCE"
- ④ "LFE LEVEL"
- ⑤ "EXIT"

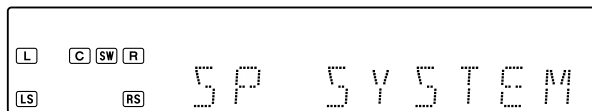
- Во время отображения главного меню настройки параметров режим настройки параметров может быть отменен выбором строки «EXIT» (Выход) и последующим нажатием на кнопку SETUP.

Структура меню SETUP выглядит следующим образом:



4 Выберите акустические системы.

(1) Выберите «SP SETUP» и нажмите кнопку SETUP, чтобы выбрать режим настройки параметров акустических систем (по дисплею «пробежит» сообщение «SP SYSTEM»).



(2) С помощью кнопки-джойстика MULTI CONTROL (или кнопок MULTI со стрелками влево/вправо) выберите один из следующих режимов:

- 1. «HTB 1»: Акустические системы KS-2200HT*.
- 2. «HTB 2»: Акустические системы KS-3200HT*, KS-5200HT*, KS-7200HT*.
- 3. «HTB 3»: Акустические системы KS-8200HT*.
- 4. «CUSTOM»: Выбирайте этот режим, чтобы настроить акустические системы по собственному желанию. (Настройку акустических систем необходимо выполнять при каждой замене акустических систем).

* Доступность моделей зависит от страны и региона продаж.

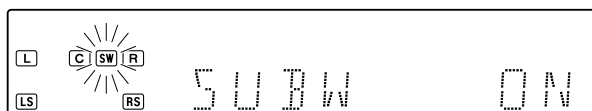
- После выбора режима «HTB 1», «HTB 2» или «HTB 3» процедура автоматически переключится на выполнение шага [5].

- Если Вы используете акустические системы KENWOOD и выбрали режим «HTB 1», «HTB 2» или «HTB 3», характеристики звучания будут откорректированы в соответствии с характеристиками акустических систем.

- Если Вы выбрали режим «HTB 1», «HTB 2» или «HTB 3» или для акустических систем установлен режим «BS OFF», режимы прослушивания DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS-ES и DOLBY DIGITAL EX не могут быть выбраны.

(3) Для общей настройки акустических систем при помощи кнопки-джойстика MULTI CONTROL (или кнопок MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз) выберите «CUSTOM», а затем вновь нажмите кнопку SETUP.

- На экране появится индикатор настройки сабвуфера «SUBW».



(4) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим сабвуфера.

«SUBW ON»: Если сабвуфер подключен к ресиверу.

«SUBW OFF»: Если сабвуфер не подключен к ресиверу.

- По умолчанию сабвуфер включен (SUBW ON).

- Если Вы выберете режим «SUBW OFF» и подтвердите выбор, в шаге (5) нажав кнопку SETUP, для фронтальных АС автоматически будет установлен режим «FRNT LRG» и процедура перейдет в состояние, описанное в шаге (8).

(5) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

- На дисплее появится индикатор настройки фронтальных акустических систем «FRNT».



Продолжение на следующей странице

(6) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим для фронтальных акустических систем.

«FRNT LRG»: К ресиверу подключены фронтальные акустические системы большого размера.

«FRNT NML»: К ресиверу подключены фронтальные акустические системы среднего размера.

- Если Вы включите сабвуфер (SUBW ON), для фронтальных акустических систем автоматически будет установлен режим «FRNT LRG» и во время воспроизведения стереофонического источника низкие частоты могут воспроизводиться через фронтальные акустические системы, а в некоторых режимах прослушивания звук в сабвуфере будет отсутствовать. В этом случае в шаге (14) установите режим «REMIX ON», чтобы низкие частоты воспроизводились через сабвуфер.

(7) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

- На дисплее появится индикатор настройки центральной акустической системы «CNTR».

(8) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим для центральной акустической системы.

«CNTR LRG» *: К ресиверу подключена центральная акустическая система большого размера.

«CNTR NML»: К ресиверу подключена центральная акустическая система среднего размера.

«CNTR OFF»: Если центральная акустическая система не подключена.

* Если для фронтальных АС установлен режим «FRNT NML», режим «CNTR LRG» не может быть выбран.

(9) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

- На дисплее появится индикатор настройки тыловых акустических систем «SURR».

(10) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим для тыловых акустических систем.

«SURR LRG» *: К ресиверу подключены тыловые акустические системы большого размера.

«SURR NML»: К ресиверу подключены тыловые акустические системы среднего размера.

«SURR OFF»: Если тыловые акустические системы не подключены.

* Если для фронтальных АС установлен режим «FRNT NML», режим «SURR LRG» не может быть выбран.

- Если Вы выберете режим «SURR OFF» и подтвердите выбор, в шаге (11) нажав кнопку SETUP, процедура перейдет на шаг (14). Однако, если для сабвуфера установлен режим «SUBW OFF», Вы сможете закончить настройку акустических систем и перейти к процедуре регулировки уровней звучания акустических систем в шаге [5].

(11) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

- На дисплее появится индикатор настройки тыловой возвратной акустической системы «BS».

(12) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим для тыловой возвратной акустической системы.

«BS LRG» *: К ресиверу подключена тыловая возвратная акустическая система большого размера.

«BS NML»: К ресиверу подключена тыловая возвратная акустическая система среднего размера.

«BS OFF»: Если тыловые возвратные акустические системы не подключены.

* Если для тыловых АС установлен режим «SURR NML», режим «BS LRG» не может быть выбран.



(13) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

- На дисплее появится индикатор смешивания сигналов для сабвуфера «REMIX».

(14) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите нужный режим смешивания сигналов для сабвуфера.

Если Вы выберете режим «REMIX ON» (включен режим смешивания), низкие частоты будут улучшены добавлением низких частот других каналов в канал сабвуфера или добавлением низких частот сабвуфера в другие каналы в зависимости от настройки акустических систем.

«REMIX ON»: Режим смешивания сигналов для сабвуфера включен.

«REMIX OFF»: Режим смешивания сигналов для сабвуфера выключен.

- Смешивание сигналов для сабвуфера возможно только, когда включен сабвуфер («SUBW ON»).

(15) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить выбор.

5 Отрегулируйте уровень звучания акустических систем.

С обычной позиции прослушивания отрегулируйте уровни звучания акустических систем так, чтобы все акустические системы звучали на одинаковом уровне.

- В шаге [5] индикаторы отображаются только для каналов, требующих настройки.

(1) Нажатием на кнопку **SETUP** отобразите **TEST TONE** (тестовый сигнал).

(2) Нажимая кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая **MULTI CONTROL** кнопки со стрелками вверх/вниз), выберите режим «**AUTO**» или «**MANUAL**».

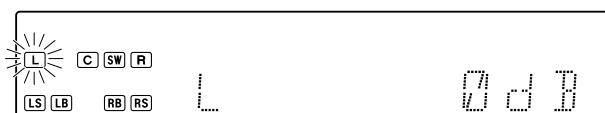
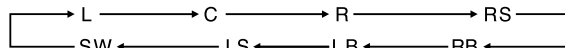
«**AUTO**»: Выберите этот режим для настройки уровней звучания акустических систем с помощью тестового сигнала. Тестовый сигнал будет воспроизводиться последовательно в каждой акустической системе.

«**MANUAL**»: Этот режим предназначен для выбора нажатием на кнопку **SETUP** нужного канала, в котором будет воспроизводиться тестовый сигнал.

Повторным нажатием на кнопку **SETUP** выберите режим «**AUTO**» или «**MANUAL**».

Используя кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте уровень громкости звучания тестового сигнала в текущем канале (акустической системе).

В режиме «**AUTO**» тестовый сигнал сначала прослушивается во фронтальной левой акустической системе в течение 2 секунд. Затем тестовый сигнал будет воспроизводиться в следующей последовательности (по 2 секунды в каждом канале).



Во время воспроизведения тестового сигнала мигает индикатор канала, в котором воспроизводится тестовый сигнал.

- Если Вы выключите (OFF) акустические системы, значение уровня звучания также будет переустановлено.

Если выбран режим «**MANUAL**» или «**OFF**», нажатием на кнопку **SETUP** выберите нужный канал звучания (акустическую систему), а затем, нажимая кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** вверх или вниз (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте уровень звучания акустической системы.

(3) Нажмите кнопку **SETUP** еще раз, чтобы подтвердить установку.

- Тестовый сигнал будет выключен и ресивер вернется в главное меню настройки параметров.

6 Введите расстояние до акустических систем.

Этот параметр позволяет настроить ресивер так, чтобы сигналы с разных акустических систем достигали позиции прослушивания одновременно.

- В шаге [6] отображаются только индикаторы каналов (акустических систем), требующих настройки.

Измерьте расстояние от позиции прослушивания до каждой акустической системы.

Округлите расстояние до каждой акустической системы.

Расстояние до фронтальной левой AC (L) - _____ футов (метров)

Расстояние до центральной AC (C) - _____ футов (метров)

Расстояние до фронтальной правой AC (R) - _____ футов (метров)

Расстояние до тыловой правой AC (RS) - _____ футов (метров)

Расстояние до тыловой правой возвратной AC (RB) - _____ футов (метров)

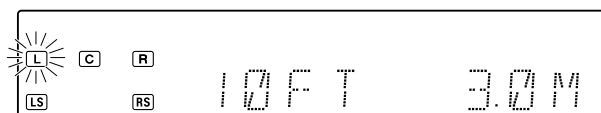
Расстояние до тыловой левой возвратной AC (LB) - _____ футов (метров)

Расстояние до тыловой левой AC (LS) - _____ футов (метров)

(1) Используя кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), в меню выберите «**DISTANCE**» и нажмите кнопку **SETUP**.

(2) Нажимая кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), установите расстояние до фронтальных акустических систем.

Индикатор настраиваемой акустической системы начнет мигать.
- Вы можете установить расстояние от 1 до 30 футов (от 0,3 до 9,0 метров) с шагом в 1 фут (0,3 м).



Расстояние в футах Расстояние в метрах

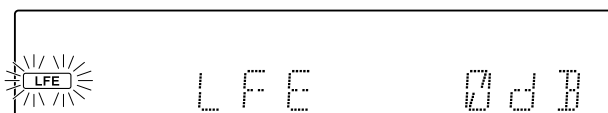
(2) Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы подтвердить установку расстояния.

(3) Повторите шаги (2) и (3), чтобы ввести расстояние для каждой акустической системы.

7 Отрегулируйте уровень звучания канала LFE (канал низкочастотных эффектов)

(1) Используя кнопку-джойстик MULTI CONTROL (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), в меню выберите «LFE LEVEL» и нажмите кнопку SETUP.

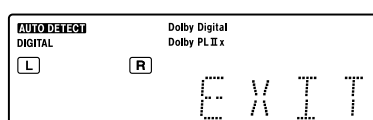
(2) Используя кнопку-джойстик MULTI CONTROL (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте уровень звучания канала низкочастотных эффектов.



- Уровень звучания канала низкочастотных эффектов может быть отрегулирован в пределах от 0 до -10 дБ с шагом 1 дБ.

(3) Нажмите кнопку SETUP, чтобы подтвердить установку уровня.

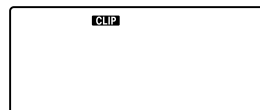
(4) Установка уровня звучания будет закончена, когда на дисплее появится индикатор EXIT.



(5) Чтобы выйти из режима настройки параметров, нажмите кнопку SETUP.

Регулировка уровня входного сигнала (только для аналоговых источников)

Если входной уровень с аналогового источника сигнала слишком высок, на дисплее загорится индикатор CLIP, свидетельствующий об ограничении сигнала. Отрегулируйте входной уровень сигнала.



(1) Нажмите кнопку SOUND до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «INPUT».

(2) Используя кнопку-джойстик MULTI CONTROL (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз) отрегулируйте уровень входного сигнала.



- Индикатор настройки уровня входного сигнала отображается приблизительно в течение 20 секунд.

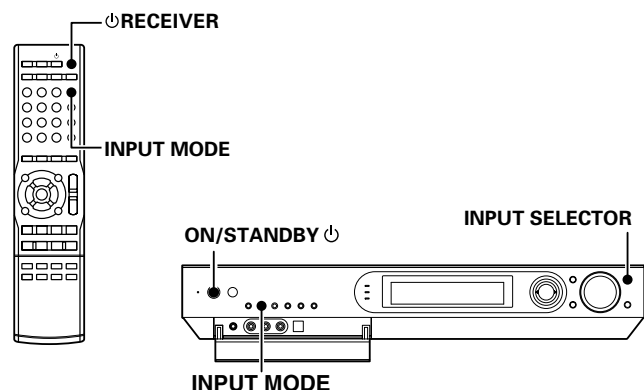
- Могут быть выбраны три значения уровня входного сигнала: 0 дБ, -3 дБ и -6 дБ (по умолчанию установлен режим 0 дБ).

- Вы можете сохранить настройки входного сигнала для каждого источника в отдельности.

(3) Нажмите кнопку SOUND еще раз, чтобы вернуться к дисплею отображения названия источника звучания.

Обычное воспроизведение

Перед началом воспроизведения необходимо выполнить некоторые предварительные функции.



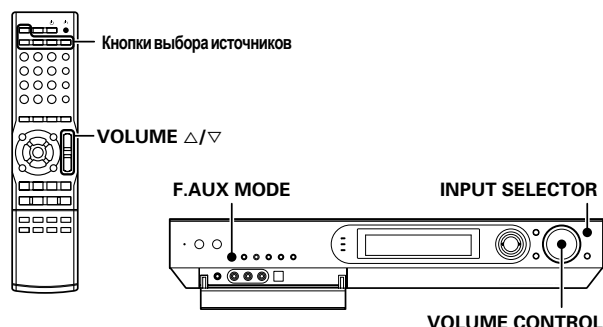
Включение ресивера

- (1) Включите питание подключенных компонентов.
- (2) Включите питание ресивера, нажав кнопку ON/STANDBY (или кнопку RECEIVER).

Выбор режима работы входа

Если Вы выбрали компоненты, подключенные к гнездам COAXIAL DVD, OPT.VIDEO или DIGITAL IN (OPTICAL), убедайтесь в соответствии выбранного режима работы входа типу используемого аудиосигнала - стр. 7.

Прослушивание источников звучания



- 1** Для выбора источника звучания, который Вы хотите прослушать, используйте кнопку INPUT SELECTOR (или кнопки выбора источников сигнала TUNER, VIDEO, DVD, AUX, GAME/F.AUX).

- (1) Тюнер (прием радиостанций диапазонов FM/AM)
- (2) «VIDEO»
- (3) «DVD»
- (4) «AUX»
- (5) «GAME» или «FRONT AUX»

- 2** Начните воспроизведение выбранного источника звучания.

- 3** Используя ручку VOLUME CONTROL (или кнопки VOLUME со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте громкость звучания.

Настройка гнезд GAME/FRONT AUX на лицевой панели

Выполните эту настройку для удобства воспроизведения звука игровых приставок через ресивер.

- (1) С помощью кнопки INPUT SELECTOR (или кнопки GAME/F.AUX) выберите «GAME» (или «FRONT AUX»).

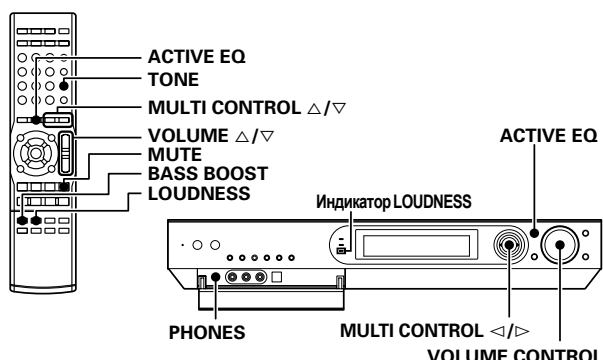
- (2) Нажатием на кнопку F.AUX MODE

«GAME»: После включения подключенной игровой приставки селектор входов ресивера автоматически переключится на вход GAME. Также будет включен режим EQ GAME (функция ACTIVE EQ) и будет выбран режим прослушивания, установленный для игр.

«FRONT AUX»: Игровой режим (GAME) будет выключен.

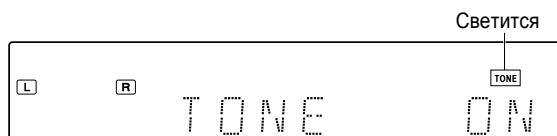
- Игровой режим «GAME» не включается, если на вход VIDEO в группе гнезд GAME/FRONT AUX не поступает видеосигнал.

Настройка звучания

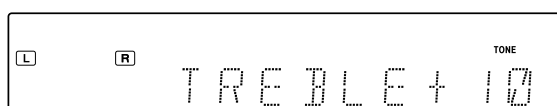


Регулировка тембров звучания (только в режиме PCM стерео и аналоговом стереофоническом режиме)

- (1) Нажмите кнопку TONE, чтобы выбрать режим регулировки тембров звучания TONE.
- (2) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), выберите «TONE ON» (включить темброблок) и нажмите кнопку ENTER.



- (3) Когда светится сообщение «TONE ON», нажатием на кнопку TONE выберите BASS (низкие частоты) или TREBLE (высокие частоты).
- (4) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или нажимая кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте качество звука.



- (5) Если возникнет необходимость, повторите шаги (3) и (4).
- Регулировка уровня звучания низких и высоких частот осуществляется в диапазоне значений от -10 до +10 с шагом 2.
- Индикатор настраиваемого параметра будет отображаться приблизительно в течение 20 секунд.
- (6) Вновь нажмите кнопку TONE, чтобы вернуться в режим отображения входа (источника сигнала).
- Во время регулировки тембров звучания в режиме SOUND (см. стр. 32, 33), в режиме ACTIVE EQ или когда выбран режим прослушивания, отличный от стереофонического, кнопка TONE не работает.

Усиление низкочастотного звука, выполняемое «одним касанием» (Bass Boost) (только в режиме PCM стерео и аналоговом стереофоническом режиме)

Приведенная ниже процедура может быть использована, если ресивер находится в стереофоническом режиме PCM или аналоговом стереофоническом режиме.

Нажмите кнопку BASS BOOST.

- Чтобы выбрать максимальное усиление низких частот (+10 дБ), нажмите кнопку один раз.
- Автоматически будет включен режим регулировки тембров звучания TONE.
- Эта кнопка не работает во время регулировки тембров звучания в режиме SOUND (см. стр. 32, 33), в режиме ACTIVE EQ или когда выбран режим прослушивания, отличный от стереофонического

Возврат в предыдущий режим

Нажмите кнопку BASS BOOST еще раз.

Настройка режима тонкомпенсации (только в режиме PCM стерео и аналоговом стереофоническом режиме)

Вы можете включить/выключить функцию тонкомпенсации, которая контролирует звучание на пониженной громкости, обеспечивая насыщенность звука.

Чтобы включить функцию тонкомпенсации, нажмите кнопку LOUDNESS.

Чтобы отключить функцию тонкомпенсации

Нажмите кнопку LOUDNESS еще раз, чтобы погас индикатор LOUDNESS.

Режим ACTIVE EQ

Включив во время воспроизведения систему ACTIVE EQ, Вы можете добиться более впечатляющего звукового эффекта.

Нажатием на кнопку ACTIVE EQ Вы можете выбрать следующие режимы:

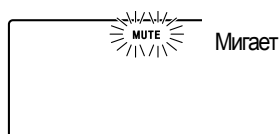
- (1) «EQ MUSIC»: Эффективен при прослушивании музыки. (Светится индикатор ACTIVE EQ).
- (2) «EQ CINEMA»: Эффективен при просмотре фильмов. (Светится индикатор ACTIVE EQ).
- (3) «EQ GAME»: Эффективен во время использования игровых приставок. (Светится индикатор ACTIVE EQ).
- (4) «EQ OFF»: Функция ACTIVE EQ выключена. (Индикатор ACTIVE EQ не светится).

- Функция ACTIVE EQ недоступна, если выбран режим записи (REC MODE) или во время поиска или настройки станций фиксированной настройки.

Отключение звука

Кнопка MUTE позволяет Вам отключить звук акустических систем или наушников.

Нажмите кнопку MUTE.



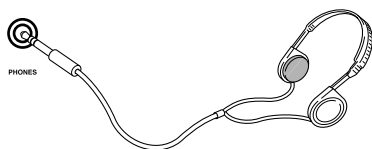
Отмена отключения звука

Нажмите кнопку MUTE еще раз, чтобы погас индикатор «MUTE».

- Функция отключения звука также может быть отменена поворотом ручки VOLUME CONTROL или нажатием на кнопки VOLUME со стрелками вверх/вниз.

Прослушивание в наушниках

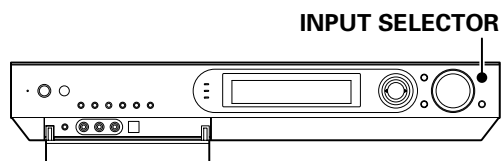
(1) Подключите наушники к гнезду PHONES.



(2) Используя ручку VOLUME CONTROL (или кнопки VOLUME со стрелками вверх/вниз), отрегулируйте громкость звучания.

Запись

Аналоговые источники



(1) При помощи кнопки INPUT SELECTOR (или кнопок выбора источника) выберите источник (отличный от «VIDEO»), который Вы хотите записать.

(2) Переключите компонент, подключенный к гнездам VIDEO в режим паузы записи.

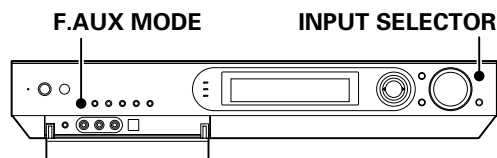
(3) Включите воспроизведение, а затем начните запись.
- Запись не может быть выполнена правильно при использовании некоторых видеоносителей. Это связано с системой защиты от копирования.

Цифровые источники

Для записи цифровых источников выберите режим записи REC MODE. Если во время записи в режиме REC MODE будет изменен цифровой режим, звук может кратковременно прерваться.

Запись музыки в режиме REC

Если в режиме записи REC выполняется запись многоканального источника Dolby Digital или DTS, сигнал в текущем режиме объемного звучания может быть записан в 2-канальном режиме.



(1) При помощи кнопки INPUT SELECTOR (или кнопок выбора источника) выберите источник сигнала («DVD», «VIDEO», «GAME» (или «FRONT AUX»)), который Вы хотите записать.

(2) Переключите компонент, подключенный к гнездам VIDEO, в режим паузы записи.

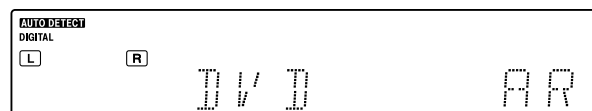
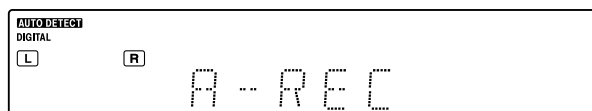
(3) Чтобы выбрать режим записи AUTO REC или MANUAL REC, нажмите и в течение 3 секунд удерживайте в нажатом состоянии кнопку F.AUX MODE.

1. Режим записи отключен: Режим записи с цифрового входа выключен.

2. Режим «A-REC»: Многоканальные цифровые сигналы (DTS или Dolby Digital) автоматически преобразуются в стереофонические сигналы, которые могут быть записаны.

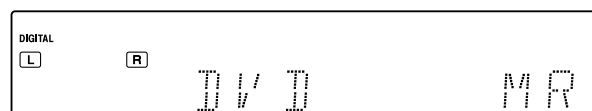
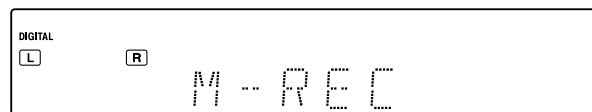
3. Режим «M-REC»: Режим записи в ручном режиме.

Для режима AUTO REC:



Дисплей переключится автоматически.

Для режима MANUAL REC:



Дисплей переключится автоматически.

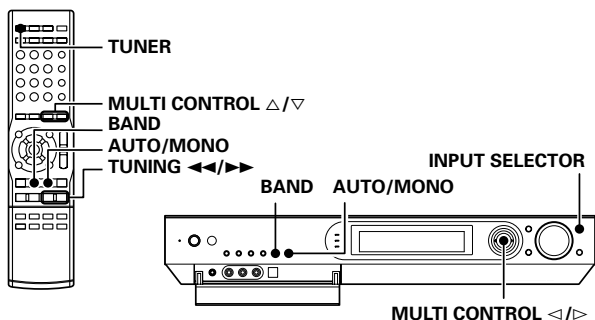
(4) Переключите источник сигнала в режим воспроизведения и начните запись.

- Если из-за изменения входного сигнала воспроизведение звука прекратится в середине, нажмите кнопку F.AUX MODE.

Прослушивание радиостанций

В памяти ресивера могут быть сохранены до 40 станций фиксированной настройки, которые впоследствии могут быть включены «одним касанием» (нажатием на одну кнопку). Радиостанции могут быть классифицированы, как станции системы радиоданных RDS, а также прочие станции. Информация о прослушивании или сохранении станций системы радиоданных RDS приведена в разделе «Использование системы радиоданных RDS (Для Европы и Австралии)» - стр. 26.

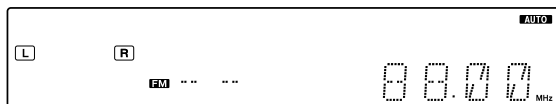
Настройка радиостанций



1 Нажатием на кнопку **INPUT SELECTOR** (или кнопку **TUNER**) выберите тюнер.

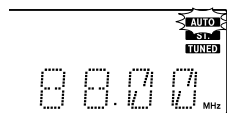
2 Воспользовавшись кнопкой **BAND**, выберите нужный частотный диапазон.

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению между диапазонами FM и AM.



3 Используя кнопку **AUTO/MONO**, выберите нужный режим настройки.

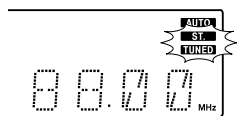
Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению между режимами автоматической (светится индикатор AUTO) и ручной (индикатор AUTO не светится) настройки.



На дисплее будет отображен индикатор AUTO.

- Обычно выбирают режим AUTO. Если уровень сигнала радиостанций мал или существуют избыточные шумы, переключитесь в режим ручной настройки. (В режиме ручной настройки стереофонические программы будут приниматься в монофоническом режиме).

4 С помощью кнопки-джойстика **MULTI CONTROL** (или кнопок **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз, кнопок **TUNING** <=>) настройтесь на нужную радиостанцию.



После точной настройки на радиостанцию на дисплее появится индикатор TUNED. При приеме стереофонических станций светится индикатор ST.

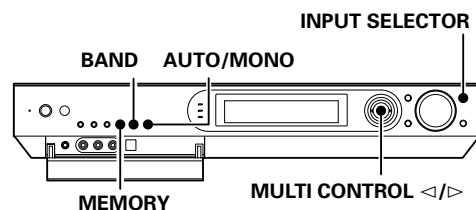
Автоматическая настройка:

Следующая радиостанция будет настроена автоматически.

Ручная настройка:

Нажатием на кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** вверх/вниз (или нажатием на кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз) настройтесь на нужную радиостанцию.

Сохранение станций фиксированной настройки

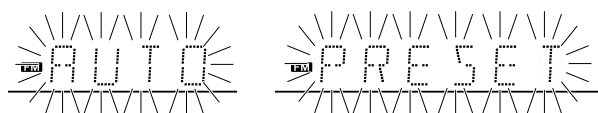


Последовательное сохранение станций фиксированной настройки (кроме Европы и Австралии)

1 Нажатием на кнопку **INPUT SELECTOR** (или кнопку **TUNER**) выберите тюнер.

2 Используя кнопку **BAND**, выберите частотный диапазон FM.

3 На 3 секунды нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку **MEMORY**.



На дисплее поочередно будут мигать сообщения «AUTO» и «PRESET».

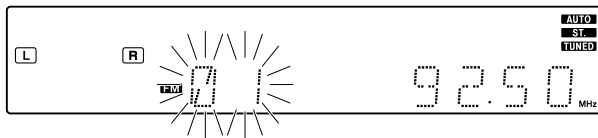
- В памяти могут быть сохранены 40 станций фиксированной настройки максимум.

- Если нужная радиостанция не может быть сохранена в памяти при помощи функции автоматического сохранения станций фиксированной настройки или Вы хотите сохранить станцию диапазона AM, воспользуйтесь функцией сохранения станций фиксированной настройки вручную.

Сохранение станций фиксированной настройки вручную

1 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите сохранить в памяти.

2 Во время прослушивания радиостанции нажмите кнопку **MEMORY**.



Выполните шаг [3] в течение 5 секунд. (Если пройдет больше 20 секунд, нажмите кнопку **MEMORY** еще раз).

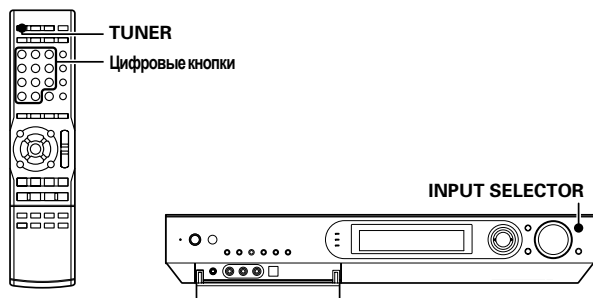
3 Нажимая кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** вверх или вниз (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), выберите номер станции фиксированной настройки (1-40).

4 Вновь нажмите кнопку **MEMORY**, чтобы подтвердить установку.

- Повторите шаги [1]-[4] для сохранения в памяти каждой нужной вам радиостанции.

- Если станция сохраняется в ячейке памяти, которая уже занята, ранее сохраненная станция будет стерта.

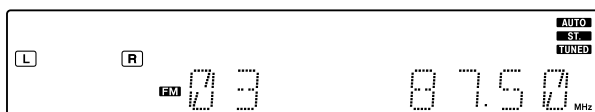
Включение станций фиксированной настройки



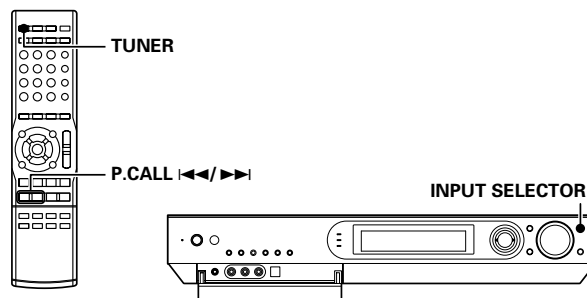
- 1** Нажатием на кнопку **INPUT SELECTOR** (или кнопку **TUNER**) выберите тюнер.
- 2** Нажатием на цифровые кнопки выберите номер станции фиксированной настройки (от 1 до 40), которую Вы хотите прослушать.

Нажимайте цифровые кнопки в следующем порядке:
 Для выбора станции №15 последовательно нажимите кнопки +10, 5.
 Для выбора станции №20 последовательно нажимите кнопки +10, +10, 0.

- Если при вводе двузначного номера Вы допустили ошибку, нажмите кнопку +10 несколько раз, чтобы вернуться к исходному дисплею, и повторите ввод номера.



Последовательный выбор станций фиксированной настройки (P.CALL)



- 1** Нажатием на кнопку **INPUT SELECTOR** (или кнопку **TUNER**) выберите тюнер.
- 2** Нажимая кнопки **P.CALL <</>** выберите нужную станцию фиксированной настройки.
 - Каждое нажатие на кнопку приводит к переходу на следующую (предыдущую) станцию фиксированной настройки.

Нажатие на кнопку **P.CALL >>** приводит к выбору станций в следующем порядке:

→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Нажатие на кнопку **P.CALL <<** приводит к выбору станций в следующем порядке:

← 01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... ← 38 ← 39 ← 40 ←

Если Вы будете удерживать **P.CALL <<** или **>>** в нажатом состоянии, каждая станция будет прослушиваться с интервалом 0,5 секунды.

Использование системы RDS (для Европы и Австралии)

Перед использованием функций RDS следует сохранить станции системы RDS, как это описано в разделе «Сохранение станций фиксированной настройки системы RDS (RDS AUTO MEMORY)».

RDS представляет собой систему, транслирующую полезную информацию (в форме цифровых данных) вместе с обычным вещательным сигналом радиостанций диапазона FM. Тюнеры и ресиверы, предназначенные для приема сигналов RDS, могут извлекать информацию из вещательного сигнала для использования различных функций, таких как автоматическое отображение названия станции.

Функции системы RDS:

Поиск по типу программы PTY - стр. 27

Автоматическая настройка на радиостанцию, которая в настоящий момент осуществляет вещание программы определенного жанра.

Дисплей названия радиостанции (PS)

Автоматически отображает на дисплее название принятой радиостанции.

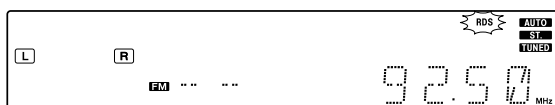
Функция автоматического сохранения станций фиксированной настройки системы RDS (RDS AUTO MEMORY)

С помощью данной функции Вы можете автоматически сохранить в памяти ресивера до 40 станций системы RDS. Если несколько станций системы RDS были сохранены в памяти станций фиксированной настройки, обычные станции диапазона FM будут сохранены в оставшиеся ячейки памяти.

Функция радиотекста

Если Вы нажмете кнопку RDS DISP, на дисплее появится информация радиотекста, которая передается некоторыми радиостанциями. Если вещание радиотекста не осуществляется, на дисплее появится индикатор «NO RT».

Когда осуществляется прием радиостанции системы RDS, на дисплее светится индикатор «RDS».

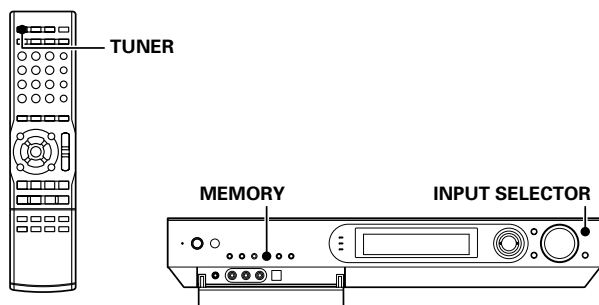


Замечание

Возможно, что в некоторых странах или регионах некоторые функции системы RDS не поддерживаются или имеют другие обозначения.

Сохранение станций фиксированной настройки системы RDS (RDS AUTO MEMORY)

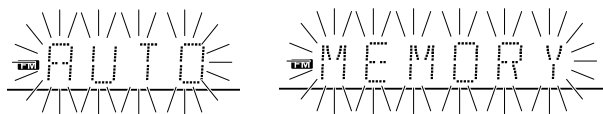
С помощью этой функции Вы можете автоматически сохранить в памяти ресивера до 40 станций фиксированной настройки системы RDS. Должны использовать функцию поиска по типу программы PTY, Вы должны сохранить в памяти станции фиксированной настройки, воспользовавшись функцией RDS AUTO MEMORY.



1 Нажатием на кнопку INPUT SELECTOR (или кнопку TUNER) выберите тюнер.

2 Используя кнопку BAND, выберите частотный диапазон FM.

3 Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии около 3 секунд кнопку MEMORY.

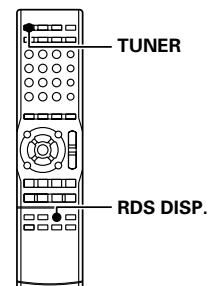


На дисплее поочередно будут мигать сообщения «AUTO» и «PRESET».

- Через несколько минут в памяти будут сохранены до 40 станций фиксированной настройки, начиная с канала «01».

- Если нужная радиостанция не может быть сохранена в памяти при помощи функции автоматического сохранения станций фиксированной настройки или Вы хотите сохранить станцию диапазона AM, воспользуйтесь функцией сохранения станций фиксированной настройки вручную.

Использование кнопки RDS DISP.



Изменение содержимого дисплея осуществляется нажатием на кнопку RDS DISP.

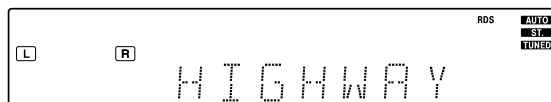
Каждое нажатие на кнопку RDS DISP. приводит к изменению дисплея в следующем порядке:

- (1) Индикатор названия станции (PS)
- (2) Дисплей радиотекста (RT)
- (3) Индикатор частоты настройки

(1) Индикатор названия станции (PS):

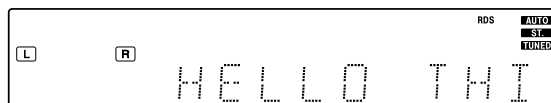
При приеме радиостанции системы RDS на дисплее автоматически отображается название радиостанции.

Если информация PS не передается, на дисплее появится индикатор «NO PS».



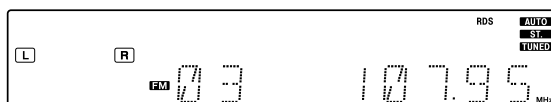
(2) Дисплей радиотекста (RT):

Текст, сопровождающий вещание радиостанции, во время приема будет отображаться на дисплее. Если информация радиотекста отсутствует, на дисплее появится индикатор «NO RT» или «RT—».



(3) Индикатор частоты настройки:

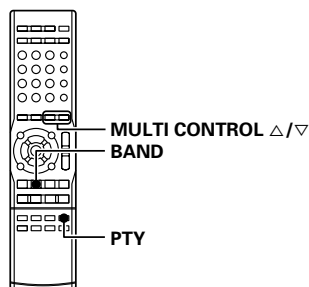
На дисплее отображается частота настройки принятой радиостанции.



Настройка по типу программы (PTY)

Эта функция позволяет Вам переключить тюнер в режим автоматического поиска станций, которые в настоящий момент осуществляют вещание типа программы (жанра), который Вы хотите прослушивать.

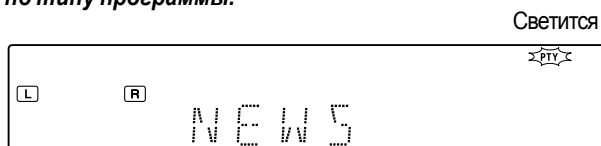
В некоторых условиях приема поиск по типу программы может занимать более минуты.



Подготовка

- Выполните процедуру автоматического сохранения станций фиксированной настройки системы RDS.
- Выберите частотный диапазон FM.

1 Нажмите кнопку PTY, чтобы включить режим поиска по типу программы.



Когда будет принята радиостанция системы RDS, на дисплее появится индикатор типа программы. Если информация PTY не передается или настроенная станция не относится к системе RDS, на дисплее появится сообщение «NONE».

2 Во время свечения индикатора PTY при помощи кнопки-джойстика MULTI CONTROL (или кнопок MULTI CONTROL со стрелками вверх/вниз) выберите нужный тип программы.

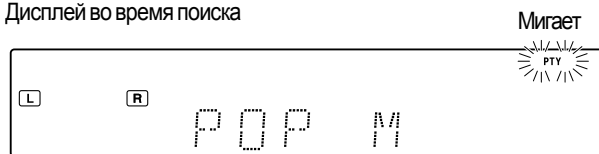
Таблица типов программ

Тип программы	Индикатор	Тип программы	Индикатор
Поп-музыка	POP M	Погода	WEATHER
Рок-музыка	ROCK M	Финансы	FINANCE
Легкая музыка	EASY M	Детские программы	CHILDREN
Легкая клас. музыка	LIGHT M	Социальные программы	SOCIAL
Серьезная клас. музыка	CLASSICS	Религия	RELIGION
Прочая музыка	OTHER M	Звонки слушателей	PHONE IN
Новости	NEWS	Путешествия	TRAVEL
Политика	AFFAIRS	Свободное время	LEISURE
Информация	INFO	Джаз	JAZZ
Спорт	SPORT	Музыка кантри	COUNTRY
Образование	EDUCATE	Этническая музыка	NATION M
Драматическое искусство	DRAMA	Старые мелодии	OLDIES
Культура, религия	CULTURE	Народная музыка	FOLK M
Наука	SCIENCE	Документальные программы	DOCUMENT
Различные программы	VARIED		

3 Нажмите кнопку PTY, чтобы начать поиск по выбранному типу программы.

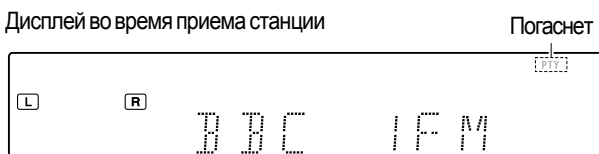
Пример: Поиск радиостанций, транслирующих поп-музыку

Дисплей во время поиска



Дисплей типа программы

Дисплей во время приема станции



Дисплей названия станции

- Звук не воспроизводится, пока мигает индикатор PTY.
- Если поиск выбранного типа программы невозможен, появится индикатор «NO PROG», а затем дисплей вернется в предыдущий режим.

Выбор другого типа программы
Повторите шаги [1], [2] и [3].

Эффекты объемного звучания

Этот ресивер поддерживает различные режимы прослушивания, которые позволят Вам добиться улучшенного качества объемного звучания при прослушивании различных видеисточников.

Перед тем, как начать прослушивание в режимах объемного звучания, правильно выполните настройку акустических систем в соответствии с разделом, приведенным на странице 16.

Режимы объемного звучания

L R (Фронтальные акустические системы)

C (Центральная акустическая система)

SW
(Сабвуфер)

LS RS (Тыловые акустические системы)

LB RB (Тыловые возвратные акустические системы)

Режим Dolby Digital EX

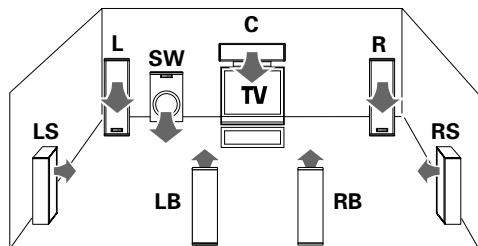
Dolby Digital EX является продолжением технологии Dolby Digital. Система Dolby Digital EX создает шесть полнодиапазонных выходных каналов при воспроизведении 6-канальных (5.1) источников звучания. Эта процедура осуществляется при помощи матричного декодера, который создает три канала объемного звучания из 2 каналов исходной записи.

Это достигается использованием трех различных сигналов объемного звучания: тылового левого, тылового правого и тылового возвратного канала. В этом режиме звук центрального канала добавляется к тыловому каналу, создавая более рассеянный и более естественный эффект объемного звучания. Даже, если Вы хотите окружить слушателей звуком полностью, позиционирование звуковых эффектов очень точное, что в большей степени соответствует реальной жизни.

Замечание

Для достижения наилучшего эффекта Dolby Digital EX должна использоваться при воспроизведении звуковых дорожек фильмов, записанных в системе Dolby Digital Surround EX. Однако, для композиций, выпущенных не позднее 2001, эта функция может быть активизирована вручную.

Этот ресивер позволяет Вам наслаждаться прослушиванием звуковых дорожек Dolby Digital (и Dolby Surround) даже, если подключены только фронтальные акустические системы. Однако, для того, чтобы достичь полного эффекта 6.1-канального звука Dolby Digital Surround EX, корпорация KENWOOD рекомендует подключать полный комплект акустических систем.



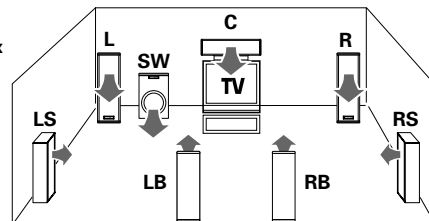
Режим Dolby PRO LOGIC IIx/Dolby PRO LOGIC II

Система Dolby Pro Logic II была разработана специально для создания нового ощущения пространственности, направленности и артикуляции звуков при воспроизведении источников звука, закодированных в системе Dolby Surround.

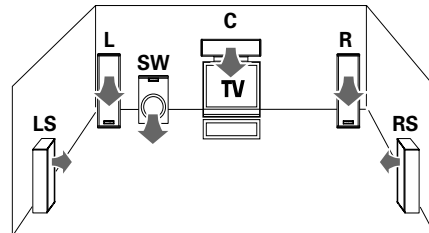
Этот эффект достигается встроенным интеллектуальным логическим дизайном с обратной связью, матричным декодированием объемного звучания и декодированием стереофонического, полного диапазона сигнала объемного звучания.

В этом ресивере запрограммированы следующие режимы работы Dolby Pro Logic IIx: «MOVIE» (КИНО), «MUSIC» (МУЗЫКА) и «GAME» (ИГРА). Режим MOVIE обладает характеристиками, создающими откалиброванное, высокоуровневое объемное звучание. Режим MUSIC снабжен настраиваемыми пользователем характеристиками, управляющими тремя параметрами (Dimension (Размер), Center Width (Ширина в центре) и Panorama (Панорама)) и оптимизирующими поле звучания нужным образом. Параметр Dimension (Размер) позволяет пользователю постепенно регулировать поле звучания либо в сторону фронтальных, либо в сторону тыловых акустических систем; параметр Center Width (Ширина в центре) позволяет регулировать баланс звучания левой-центральной-правой акустических систем. Параметр Panorama (Панорама) расширяет фронтальное стереофоническое изображение, включая тыловые акустические системы для создания «всегообъемного» эффекта. Режим «GAME» обеспечивает объемный звук высочайшего качества во время игр или просмотра телевизора.

Dolby
PRO LOGIC IIx



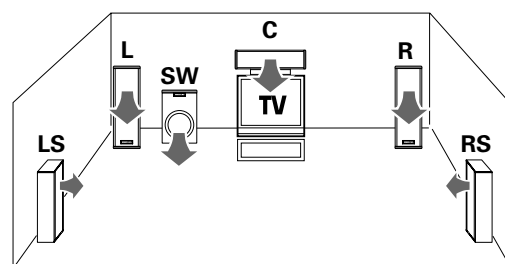
Dolby
PRO LOGIC II



Режим Dolby Digital

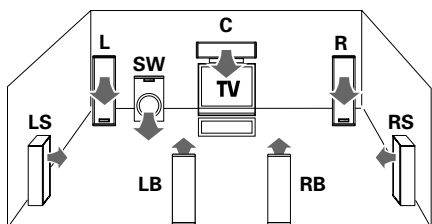
Формат объемного звучания Dolby Digital позволяет Вам наслаждаться 6-канальным (5.1) цифровым объемным звучанием источников, закодированных в системе Dolby Digital (например, лазерных дисков или DVD-дисков), с меткой «DOLBY DIGITAL». По сравнению с предшествующим стандартом Dolby Surround формат Dolby Digital обеспечивает лучшее качество звучания, большую точность объемного звука и улучшенный динамический диапазон.

Этот ресивер позволяет Вам наслаждаться прослушиванием звуковых дорожек Dolby Digital (и Dolby Surround) даже, если подключены только фронтальные акустические системы. Однако, для того, чтобы достичь полного эффекта 5.1-канального звука Dolby Digital Surround EX, корпорация KENWOOD рекомендует подключать полный комплект акустических систем.



Режим DTS-ES

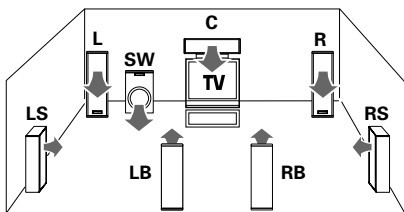
DTS-ES представляет собой 7-канальную (6.1) систему объемного звучания с дополнительным тыловым возвратным каналом, который создается из обычного 5.1-канального звука. Сигналы формата DTS, которые записываются на DVD, CD или LD, поддерживают два режима. Режим DTS-ES Discrete 6.1 создает дискретный тыловой возвратный канал, который является полностью независимым, а режим DTS-ES Matrix 6.1 создает тыловой возвратный канал, который синтезируется из левого и правого тыловых каналов с использованием матричной технологии. DTS-ES обладает идеальной совместимостью с обычной 6-канальной (5.1) системой объемного звучания. 7-канальный (6.1) объемный звук с дополнительным тыловым возвратным каналом создает более естественный эффект присутствия и эффекты объемного звучания, увеличивая воздействие звука с тыла. Программы, которые записаны с использованием технологии DTS-ES, содержат информационные флаги, которые позволяют управлять режимами Discrete и Matrix. Таким образом, наилучший режим работы может быть выбран автоматически.



Режим NEO:6

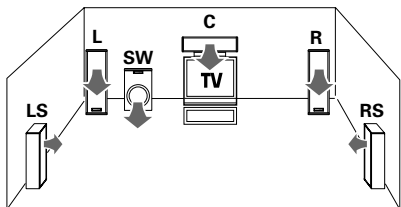
NEO:6 представляет собой новую технологию, которая декодирует 2-канальные сигналы в 6-канальные, используя высокоточную цифровую матричную технологию. Для достижения наилучших результатов при воспроизведении фильмов, звуковая дорожка которых записана в формате DTS-ES и содержит цифровой флаг, автоматически включающий функцию DTS, необходимо использовать режим DTS-ES. Однако, в некоторых случаях эту функцию нужно включать вручную.

В зависимости от воспроизводимых сигналов DTS NEO:6 использует либо режим NEO:CINEMA - для воспроизведения фильмов, либо режим NEO:MUSIC - для воспроизведения музыки.



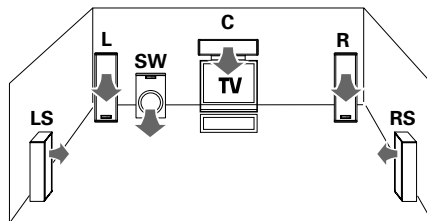
Режим DTS

Для воспроизведения с более высоким качеством объемного звучания режим DTS использует большее количество информации по сравнению с режимом Dolby Digital. Режим DTS может использоваться во время воспроизведения дисков DVD и LD с меткой «DTS». Несмотря на количество каналов 5.1 и идентичность режиму Dolby Digital, формат DTS обеспечивает меньшую компрессию звука при цифровой записи, что позволяет добиться более высокого соотношения сигнал/шум. Кроме этого, достигается более широкий динамический диапазон, что создает более точное и более широкое поле объемного звучания.



Режим цифрового процессора сигналов DSP

Режим DSP позволяет Вам создать атмосферу «живого» концерта или концертного зала при прослушивании практически любого источника звука. Эти режимы особенно эффективны при использовании стереофонических источников (компакт-дисков, телевизора и радиоприемника диапазона FM). При просмотре концерта или спортивного соревнования попробуйте использовать режимы объемного звучания ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM или DISCO.



Что такое DSP?

Сокращение DSP означает «Digital Sound Processor» (цифровой процессор сигналов). Акустические характеристики помещения прослушивания сильно влияют на восприятие звука. Одним из важнейших факторов при этом является эхо (отражение звука). В режимах DSP создается эффект эхо, который придает звучанию эффект присутствия, не снижая при этом качества звучания оригинального сигнала.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic», «Surround EX» и знак «двойное D» являются зарегистрированными торговыми марками фирмы Dolby Laboratories.

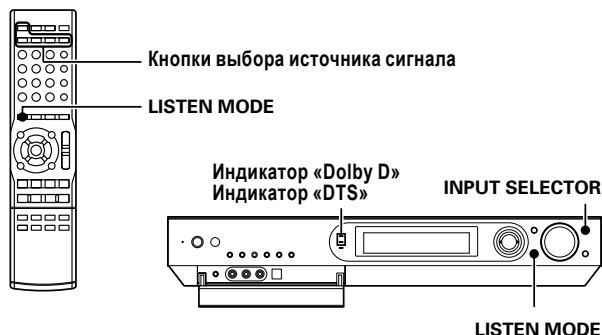
«DTS», «DTS-ES Extended Surround» и «Neo:6» являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



LFE = Низкочастотные эффекты. Этот канал содержит ненаправленные низкочастотные сигналы, которые передаются в сабвуфер для получения более динамичных низкочастотных эффектов. Если в сигнале DOLBY DIGITAL или DTS присутствует канал LFE, на дисплее ресивера появится индикатор «LFE».

Воспроизведение в режимах объемного звучания

В зависимости от входного сигнала может быть выбран нужный режим прослушивания.



Подготовка

- Включите все подключенные компоненты.
- Выполните процедуру «Подготовка к работе в режиме объемного звучания» - стр. 16.
- При помощи кнопки INPUT SELECTOR (или кнопок выбора источника) выберите компонент, который Вы хотите прослушивать в режиме объемного звучания.
- Воспользовавшись кнопкой INPUT MODE, выберите входной режим (аналоговый или цифровой) для источника, который хотите прослушивать - стр. 7.
- Выбор аналогового входа при воспроизведении источников, закодированных в системе DTS, приводит к возникновению шумов (помех).

1 Включите на воспроизведение источник видеосигнала.

2 Нажатием на кнопку LISTEN MODE выберите нужный режим прослушивания.

Настройки режима прослушивания сохраняются для каждого входа (источника) в отдельности. Если выбран полностью автоматический входной режим (светится индикатор «AUTO DETECT»), ресивер автоматически выберет оптимальный режим прослушивания, основываясь на типе входного сигнала и настройках акустических систем.

Каждое нажатие на кнопку LISTEN MODE приводит к изменению режима прослушивания в порядке, указанном ниже.

Настройки режима прослушивания различаются в зависимости от типа входного сигнала.

Режимы прослушивания, доступные во время воспроизведения сигналов формата Dolby Digital EX или Dolby Digital: (Светится индикатор «Dolby D»).

Основной пример диска:
Многоканальный цифровой источник (DVD).

- (1) «DOLBY D»:**
Режим объемного звучания DOLBY DIGITAL.
- (2) «DOLBY D EX»:**
Режим объемного звучания DOLBY DIGITAL EX *.
- (3) «DOLBY D + PLIIx MOVIE»:**
Режим объемного звучания DOLBY DIGITAL + DOLBY PRO LOGIC IIx (режим MOVIE).
- (4) «DOLBY D + PL IIx MUSIC»:**
Режим объемного звучания DOLBY DIGITAL + DOLBY PRO LOGIC IIx (режим MUSIC) *.
- (5) STEREO:**
Обычное стереофоническое звучание.

* Если тыловые возвратные акустические системы выключены (BS OFF), режимы прослушивания DOLBY DIGITAL EX и DOLBY DIGITAL+DOLBY PRO LOGIC IIx не могут быть выбраны.
- Вы также можете включить/выключить ночной режим - стр. 33.

Режимы прослушивания, доступные во время воспроизведения сигналов формата DTS или DTS-ES (матричный или дискретный): (Светится индикатор «DTS»).

Основной пример диска:
Многоканальный цифровой источник (DVD).

- (1) «DTS»:**
Режим объемного звучания DTS.
- (2) «DTS + NEO6 CINEMA»:**
Режим CINEMA в режиме объемного звучания DTS + DTS NEO:6.
- (3) «DTS-ES MATRIX 6.1»:**
6.1-канальный режим объемного звучания DTS-ES Matrix. *
- (4) «DTS-ES DISCRETE 6.1»:**
6.1-канальный режим объемного звучания DTS-ES Discrete 6.1. *
- (5) «STEREO»:**
Обычный стереофонический звук.

* Если тыловые возвратные акустические системы выключены (BS OFF), режимы прослушивания DTS + NEO:6 CINEMA, DTS-ES Matrix 6.1 и DTS-ES Discrete 6.1 не могут быть выбраны.
- Вы также можете включить/выключить ночной режим - стр. 33.

Продолжение на следующей странице

Режимы прослушивания, доступные во время воспроизведения аналогового сигнала или сигнала PCM:

Основные примеры источников сигнала:

Цифровые источники, включающие в себя DVD-диски, содержащие линейный PCM-сигнал.

Аналоговые источники, такие как видеомагнитофон или радиопрограмма.

(1) PL IIx MOVIE:

Режим MOVIE в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC IIx *1

(2) PL IIx MUSIC:

Режим MUSIC в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC IIx. *1 *2

(3) PL IIx GAME:

Режим GAME в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC IIx. *1

(4) PL II MOVIE:

Режим MOVIE в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC II.

(5) PL II MUSIC:

Режим MUSIC в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC II. *2

(6) PL II GAME:

Режим GAME в режиме объемного звучания DOLBY PRO LOGIC II.

(7) PRO LOGIC:

Режим объемного звучания DOLBY PRO LOGIC.

(8) NEO6 CINEMA:

Режим CINEMA в режиме объемного звучания NEO:6.

(9) NEO6 MUSIC:

Режим MUSIC в режиме объемного звучания NEO:6.

(10) ARENA (арена)

Режим ARENA цифрового процессора сигналов DSP.

(11) JAZZ CLUB (джаз-клуб)

Режим JAZZ CLUB цифрового процессора сигналов DSP.

(12) THEATER (кинотеатр)

Режим THEATER цифрового процессора сигналов DSP.

(13) STADIUM (стадион)

Режим STADIUM цифрового процессора сигналов DSP.

(14) DISCO (дискотека)

Режим DISCO цифрового процессора сигналов DSP.

(15) STEREO:

Обычный стереофонический звук.

*1 Если тыловые возвратные акустические системы выключены (BS OFF), режимы прослушивания DOLBY PRO LOGIC IIx не могут быть выбраны.

*2 Поле звучания может быть настроено с помощью параметров PANORAMA, CENTER WIDTH и DIMENSION - стр. 32, 33.

- При поступлении линейного сигнала PCM с частотой дискретизации 96 кГц принудительно устанавливается стереофонический режим прослушивания.

3 Отрегулируйте громкость звучания.

Замечания

- В зависимости от типа входного сигнала или настроек акустических систем некоторые режимы могут быть недоступны.

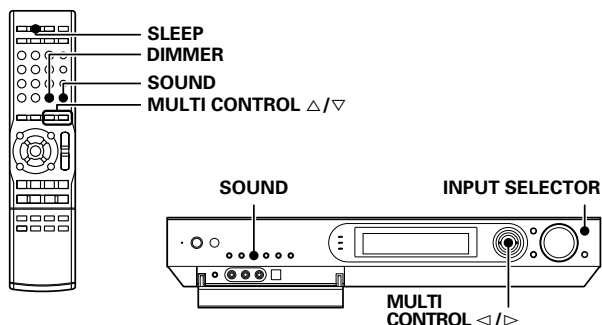
- Если оптимальный эффект объемного звучания не может быть достигнут или нужный режим не может быть выбран, проверьте настройки акустических систем и входного режима - стр. 7, 16.

Диск, совместимый с Dolby Digital Surround EX:

Диски, совместимые с Dolby Digital Surround EX, содержат идентификационные сигналы. Если во время настройки режима входа (см. стр. 7) Вы выберете режим FULL AUTO, этот усилитель обнаружит идентификационные сигналы и автоматически установит режим DOLBY DIGITAL EX. Но иногда встречаются диски, совместимые с Dolby Digital Surround EX, которые не содержат идентификационных сигналов. Если Вы увидите на диске или упаковке диска метку «Surround EX», Вы сможете выбрать режим DOLBY DIGITAL EX и наслаждаться звучанием в режиме Dolby Digital Surround EX.

Удобные функции

Во время воспроизведения в режиме объемного звучания Вы можете выполнить настройку дополнительных параметров звука.



Настройка звука

(1) Нажатием на кнопку **SOUND** выберите настраиваемый параметр/
Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору параметров в следующем порядке:

Обратите внимание на то, что некоторые параметры отображаются не во всех режимах.

1. **C** (регулировка уровня звучания центральной AC) *1
2. **RS** (регулировка уровня звучания правой тыловой AC) *1
3. **RB** (регулировка уровня звучания тыловой возвратной AC правого канала) *1
4. **LB** (регулировка уровня звучания тыловой возвратной AC левого канала) *1
5. **LS** (регулировка уровня звучания левой тыловой AC) *1
6. **SW** (регулировка уровня звучания сабвуфера) *1
7. **INPUT** (регулировка уровня входного сигнала - только в аналоговом режиме) - стр. 19
8. **NIGHT** (включение/выключение ночного режима) - стр. 33
9. **PANORAMA** (включение/выключение режима Panorama) *3
Включение/выключение режима PANORAMA.
10. **DIMENSION**: Настройка параметра DIMENSION. *3
11. **CENTER WIDTH**: Настройка параметра CENTER WIDTH. *3

*1 Временная настройка режима SOUND. Выключение и последующее включение ресивера приводит к автоматическому восстановлению исходного уровня, установленного в «Настройках акустических систем» (см.стр.16).

*2 Только в режимах DOLBY DIGITAL, DTS.

*3 Только, когда в режиме DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC или DOLBY PRO LOGIC II MUSIC поступает 2-канальный сигнал.

(2) Используя кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), установите нужное значение выбранного параметра.

- Индикатор настраиваемого параметра будет отображаться в течение приблизительно 20 секунд.

(3) Вновь нажмите кнопку **SOUND**, чтобы вернуться к отображению индикатора выбранного источника.

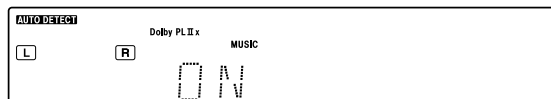
Режим Panorama

(Только, когда в режиме **DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC** или **DOLBY PRO LOGIC II MUSIC** на вход ресивера поступает 2-канальный сигнал)

Во время прослушивания музыки Вы сможете насладиться «всеохватывающим» звуком, настроив параметр Panorama.

(1) Нажатием на кнопку **SOUND** отобразите на дисплее индикатор «PANORAMA».

(2) Нажимая кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз), включите (ON) или выключите (OFF) режим PANORAMA.



Режим Dimension

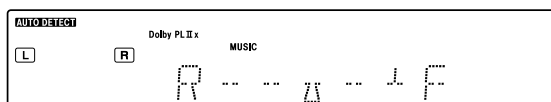
(Только, когда в режиме **DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC** или **DOLBY PRO LOGIC II MUSIC** на вход ресивера поступает 2-канальный сигнал)

Во время прослушивания музыки Вы сможете добиться подходящего баланса звучания всех акустических систем, настроив режим DIMENSION.

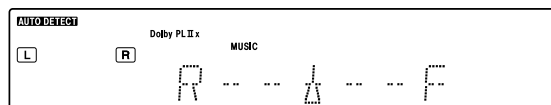
(1) Нажатием на кнопку **SOUND** отобразите на дисплее индикатор «DIMENSION».

(2) Нажатием на кнопку-джойстик **MULTI CONTROL** (или нажимая кнопки **MULTI CONTROL** со стрелками вверх/вниз) отрегулируйте размер поля звучания (в направлении тыловых или фронтальных акустических систем).

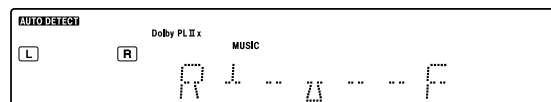
Поле звучания смещается в сторону фронтальных AC



Стандартный размер поля звучания



Поле звучания смещается в сторону тыловых AC



Режим Center Width

(Только, когда в режиме DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC или DOLBY PRO LOGIC II MUSIC на вход ресивера поступает 2-канальный сигнал)

Регулировка ширины центральной зоны (CENTER WIDTH) позволяет Вам улучшить звучание при прослушивании музыки через центральную акустическую систему или только фронтальные (левую и правую) акустические системы или другие комбинации акустических систем.

(1) Нажатием на кнопку SOUND отобразите на дисплее индикатор «CENTER WIDTH».

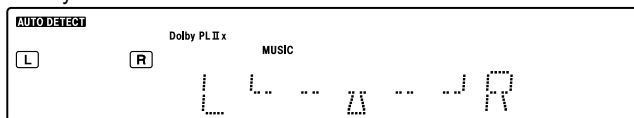
- Если центральная акустическая система выключена (OFF), этот режим не эффективен.

(2) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL (или кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх или вниз), отрегулируйте баланс звучания левой-центральной-правой акустических систем.

Центральный звуковой образ прослушивается только через центральную АС.



Центральный звуковой образ прослушивается только через фронтальные акустические системы.



- В других положениях центральный звуковой образ может прослушиваться в центральной, левой и правой акустических системах одновременно в различных комбинациях.

Ночной режим Midnight

(только в режимах DOLBY DIGITAL и DTS)

Во время просмотра фильмов в ночное время у Вас может не быть возможности увеличить громкость до нормального уровня. В полночном режиме выполняется компрессия динамического диапазона предварительно определенных фрагментов звуковой дорожки DOLBY DIGITAL и DTS (например, на сценах с внезапным увеличением громкости) для того, чтобы минимизировать разницу в громкости между выбранными и невыбранными фрагментами. Это облегчает прослушивание всей звуковой дорожки даже на пониженной громкости.

(1) Нажатием на кнопку SOUND отобразите на дисплее индикатор «NIGHT».

- Этот режим может быть выбран только, если в качестве источника сигнала выбран вход DVD, VIDEO, или GAME (FRONT AUX) и установлен режим прослушивания «DOLBY DIGITAL» или «DTS».

(2) Нажимая кнопку-джойстик MULTI CONTROL вверх или вниз (или кнопки MULTI CONTROL со стрелками вверх или вниз), включите «NIGHT ON» или выключите «NIGHT OFF» ночной режим.



- Индикатор режима будет отображаться в течение приблизительно 20 секунд.

- Некоторые материалы, записанные в режиме DOLBY DIGITAL или DTS, могут быть не совместимы с ночным режимом Midnight.

Регулировка яркости дисплея

Функция диммера позволяет Вам выбрать яркость дисплея ресивера. Это может быть полезным, если Вы хотите, чтобы в комнате прослушивания во время просмотра фильмов или прослушивания музыки было темно.

(1) Если Вы хотите использовать пульт дистанционного управления, нажмите кнопку TUNER, VIDEO, AUX или GAME/F.AUX на пульте дистанционного управления, чтобы переключить пульт в режим управления ресивером.

(2) Каждое нажатие на кнопку DIMMER приводит к выбору следующего уровня яркости (доступны 3 уровня яркости). Выберите уровень яркости, который наилучшим образом подходит для Вас.

(1) Яркий дисплей

(2) Пониженная яркость дисплея

(3) Дисплей выключен (индикаторы на ресивере также выключены).

Таймер отключения (сна)

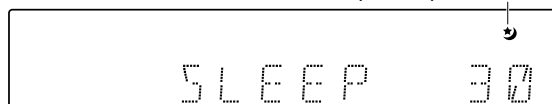
Функция таймера отключения (сна) автоматически выключает ресивер (переключает в дежурный режим) по истечении установленного времени. Вы можете установить время отключения от 10 до 90 минут с шагом 10 минут.

Нажатием на кнопку SLEEP отобразите на дисплее требуемое время отключения.

- Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению времени отключения на 10 минут в следующем порядке:

10 - 20 - 30 - - 70 - 80 - 90 - таймер выключен - 10 - 20 - ...

Начнет светиться индикатор таймера отключения.



- Нажатие на кнопку SLEEP после того, как таймер отключения (сна) начал отсчет времени, позволяет Вам проверить время, оставшееся до отключения.

- Чтобы отменить работу таймера отключения, выключите ресивер (переключите его в дежурный режим) или нажатием на кнопку SLEEP отключите индикатор таймера сна с дисплея.

Управление DVD-проигрывателем KENWOOD с пульта ДУ

Кнопки управления DVD-проигрывателем

С пульта дистанционного управления, поставляемого в комплекте с ресивером, Вы можете напрямую управлять следующими моделями DVD-проигрывателей:

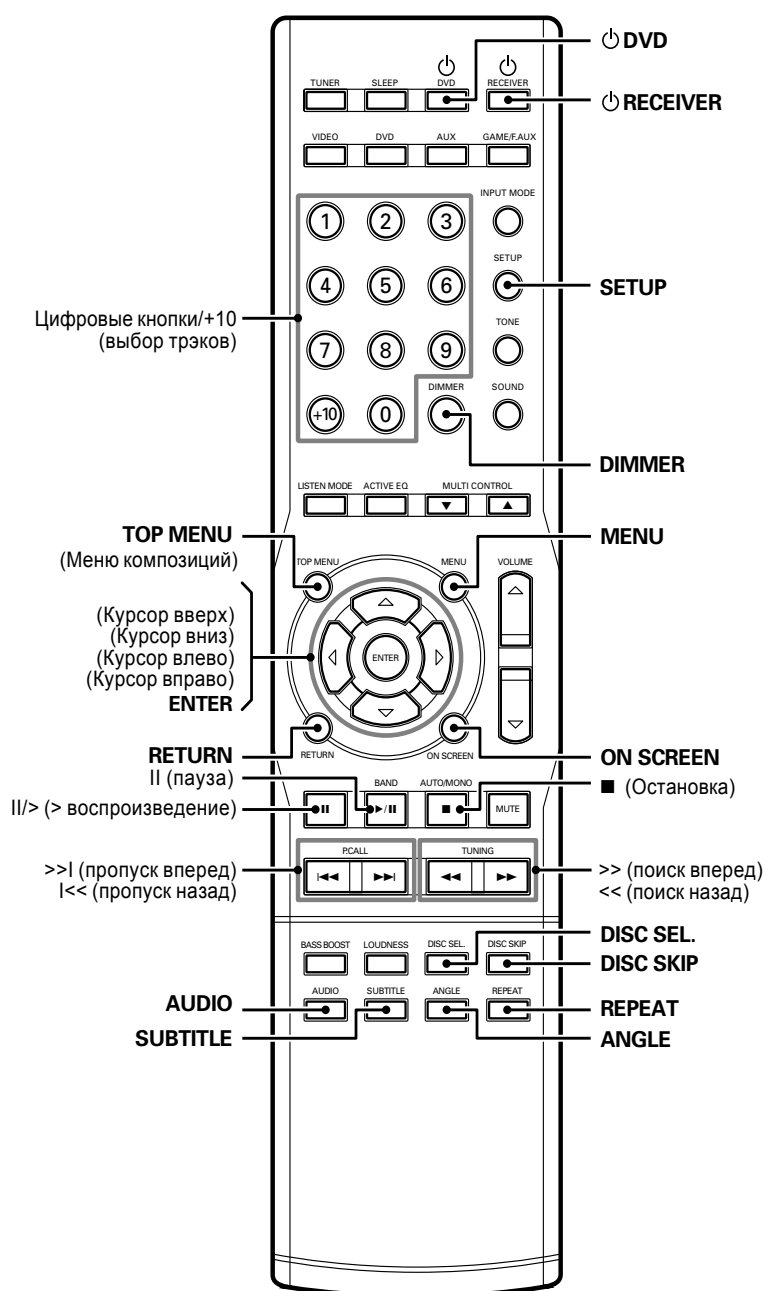
DV-4900, DV-4070B, DV-2070, DV-203, DVF-9010, DVF-K7010, DVF-5010, DVF-R9030, DVF-R7030, DVF-3530, DV-402, DV-5900, DV-5700, DVF-R9050, DVF-J6050, DV-505, DV-503, DV-502, DVF-3550, DVF-3050, DVF-R4050, DVF-605, DV-6050, DVF-R6050, DVF-3060, DVF-3060K, DV-705, DVF-R5070, DVF-3070, DVF-3080, DVF-N7080, DVF-3200 и DVF-3250.

Как управлять DVD-проигрывателем с пульта ДУ

1. Чтобы включить DVD-проигрыватель, нажимайте кнопку DVD «».
2. Чтобы управлять DVD-проигрывателем с пульта ДУ, нажмите кнопку DVD.
3. Нажмите кнопку выполнения нужной функции, как описано в инструкции по эксплуатации.

Кнопки управления DVD-проигрывателем

Используя кнопки, описанные ниже, Вы можете выполнить эти основные функции DVD-проигрывателя, если DVD-проигрыватель KENWOOD подключен к ресиверу.



Возможные неисправности

Сброс параметров микрокомпьютера

Если при включенном напряжении питания будет отключен сетевой шнур или возникнут внешние магнитные поля и прочее, может произойти сбой микрокомпьютера. В этом случае проведите следующую процедуру, чтобы сбросить параметры микрокомпьютера и возобновить нормальную работу.

Отключите сетевой шнур, а затем вновь подключите его, удерживая в нажатом состоянии кнопку ON/STANDBY.

- Пожалуйста, помните о том, что после сброса микрокомпьютера содержимое памяти будет стерто и ресивер вернется к заводским настройкам.

Усилитель

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет звука в акустических системах.	- Правильно подключите соединительные кабели. - Повторно нажмите кнопку MUTE. - Если подключены наушники, отключите их. - Нажатием на кнопку INPUT MODE выберите полный автоматический режим. - Проверьте правильность назначения гнезд цифрового аудиовхода.
Нет звука или очень тихий звук в акустических системах.	- Правильно подключите акустические системы. - Убедитесь в правильности настройки всех акустических систем. - Выберите режим объемного звучания. - С помощью тестового сигнала отрегулируйте уровни звучания акустических систем.
Мигает индикатор дежурного режима и отсутствует звук.	- Из-за короткого замыкания в кабелях подключения акустических систем сработала схема защиты. Отключите сетевой шнур от сетевой розетки, выключите ресивер, устраните короткое замыкание и включите ресивер вновь.
Звук не может быть записан.	- Правильно подключите оборудование в соответствии с разделами «Подключение видео- и аудиокomпонентов» и «Цифровые подключения». - Если Вы пытаетесь записать цифровой звук, правильно настройте ресивер в соответствии с разделом «Запись музыки в режиме REC» (стр. 23).
Изображение не может быть записано правильно.	- Защищенное от копирования изображение не может быть записано.
Во время воспроизведения цифрового источника сигнала звук отключается сразу после начала воспроизведения.	- Может существовать множество причин возникновения этой проблемы в зависимости от типа используемого проигрывателя. - Во время воспроизведения цифрового источника выберите цифровой режим DIGITAL MANUAL и вновь начните воспроизведение с начала.
Звуки Dolby Digital или DTS не могут быть воспроизведены в режиме многоканального звучания.	- Проверьте правильность настроек цифрового выхода цифрового проигрывателя.
При включении ресивера автоматически устанавливается вход «GAME».	- Включен режим GAME.

Тюнер

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Невозможен прием радиостанций.	- Правильно подключите антенну. - Правильно выберите частотный диапазон. - Настройтесь на частоту нужной вам станции.
Интерференция волн (помехи).	- Устанавливайте наружную антенну вдали от дороги. - Отключите прибор. - Разнесите ресивер и телевизор.
После нажатия на цифровую кнопку не включается соответствующая станция фиксированной настройки.	- Сохраните нужную Вам радиостанцию в памяти.

Пульт дистанционного управления

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Пульт дистанционного управления не работает.	- Нажмите кнопку выбора источника и выберите оптимальный режим управления. - Замените батареи питания. - Используйте пульт только в пределах зоны действия. - Правильно выполните подключение в соответствии с разделом «Настройка системы». - Пульт дистанционного управления не был переключен в режим управления DVD-проигрывателем KENWOOD. Перед использованием пульта нажмите кнопку DVD, чтобы активизировать режим управления DVD-проигрывателем KENWOOD.

Функция хранения параметров в памяти

Если ресивер будет отключен от электрической сети на 1 день и более, будут восстановлены стандартные (заводские) значения следующих параметров. Пожалуйста, будьте внимательны.

- Уровень громкости = -66 дБ
- Уровень яркости дисплея = OFF (регулировка яркости выключена) (самая высокая яркость)
- Диапазон тюнера = FM
- Начальная частота = 87,50 МГц
- Режим настройки = AUTO (автоматический)
- Режим прослушивания = STEREO (стереофонический)
- Положение селектора входов = TUNER
- Темброблок TONE = OFF (выключен)
- Тонкомпенсация LOUDNESS = OFF (выключена)
- Усиление звучания низких частот BASS BOOST = OFF (выключено)
- Режим FRONT AUX = GAME



Являясь партнером ENERGY STAR®, корпорация Kenwood подтверждает, что данное устройство соответствует требованиям ENERGY STAR® по эффективному расходованию энергии. Данное устройство позволяет экономить электроэнергию. Экономия электроэнергии уменьшает выбросы в воздух и снижает расходы на электроэнергию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ FCC

Данное оборудование может генерировать или использовать энергию радиочастоты. Изменение или модифицирование этого оборудования может вызвать нежелательную интерференцию волн, кроме изменений, описанных в этой инструкции по эксплуатации. В случае несанкционированного изменения или модификации устройства пользователь может потерять право пользоваться этим оборудованием.

ЗАМЕЧАНИЕ

Это оборудование протестировано и соответствует требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC (Федеральной комиссии по связи). Эти требования обеспечивают достаточную защиту от нежелательной интерференции волн при установке. Это оборудование может стать источником возникновения интерференции волн при радиосвязи, если устройство будет установлено и использовано не в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Однако, нет гарантий, что в определенных случаях установки интерференция волн будет отсутствовать. Если при приеме радиостанций и телепрограмм ресивер не вызывает интерференции волн, которая может быть определена включением/выключением ресивера, пользователь ресивера может устранить интерференцию волн, выполнив одну из следующих функций:

- Измените положение или направление приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между этим ресивером и используемым оборудованием.
- Подключите оборудование к сетевой розетке цепи, которая развязана с электрической цепью ресивера.
- За помощью Вы можете обратиться к дилеру фирмы Kenwood или опытному специалисту по телевизорам/радиоприемникам.

Технические характеристики (для США и Канады)

Секция усилителя (AUDIO)

Номинальная выходная мощность
в стереофоническом режиме

65 Вт на канал (минимум RMS), управление обоими каналами, нагрузка 8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, общие гармонические искажения не более 0,7% (FTC)

Эффективная выходная мощность в стереофоническом режиме 100 Вт + 100 Вт (1 кГц, ОГИ 10%, 10 Ом)

Эффективная мощность в режиме объемного звучания

Фронтальный канал FRONT
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт + 80 Вт

(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт + 100 Вт

Центральный канал
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт

(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт

Тыловой канал
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт + 80 Вт

(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт + 100 Вт

Общие гармонические
искажения 0,05% (1 кГц, 50 Вт, 8 Ом)

Диапазон усиливаемых частот
LINE: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) 20 Гц - 90 кГц, +0 дБ ... -3,0 дБ

Соотношение сигнал/шум (IHF' 66)
LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX) .96 дБ

Чувствительность входов/импеданс
LINE: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) 500 мВ/40 кОм

Уровень сигнала/импеданс выхода
REC OUT 500 мВ/1 кОм

PRE OUT (SURROUND BACK) 700 мВ/2,2 кОм

PRE OUT (SUBWOOFER) 1,5 В/2,2 кОм

Регулировка тембров
BASS (низкие частоты) +/-10 дБ (на 100 Гц)

TREBLE (высокие частоты) +/-10 дБ (на 10 кГц)

Тонкомпенсация
На уровне громкости -30 дБ +8 дБ (на 100 Гц)

Секция цифрового звука (DIGITAL AUDIO)

Частота дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц

Уровень входного сигнала/импеданс/длина волны

оптический вход (VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX))

..... (от -15 до -24 дБм), 660 нм +/- 30 нм

коаксиальный вход (DVD) 0,5 В p-p/75 Ом

Видеосекция (VIDEO)

Чувствительность входов/импеданс

Композитный DVD, VIDEO,
AUX, GAME (или FRONT AUX) 1 В p-p/75 Ом

Выходной уровень/импеданс

Композитный (VIDEO, MONITOR OUT) 1 В p-p/75 Ом

Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки 87,5 - 108,0 МГц

Используемая чувствительность

MONO . 1,3 мкВ (75 Ом)/13,2 дБ (DEV 75 кГц, SINAD 30 дБ)

Общие гармонические искажения (1 кГц)

MONO 0,5% (входной сигнал 71,2 дБ)

STEREO 0,7% (входной сигнал 71,2 дБ)

Соотношение сигнал/шум (1 кГц)

MONO 75 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)

STEREO 68 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)

Избирательность (+/-400 кГц) 70 дБ

Разделение стереоканалов (1 кГц) 40 дБ

Диапазон воспроизводимых

частот (30 Гц - 15 кГц) +0,5 дБ, -3,0 дБ

Тюнер диапазона AM

Диапазон настройки 530 - 1700 кГц

Чувствительность

(30% модуляция, сигнал/шум 20 дБ) .. 16 мкВ/(600 мкВ/м)

Соотношение сигнал/шум

(30% модуляция, 400 Гц) 50 дБ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность 120 Вт

Мощность, потребляемая в дежурном режиме 0,3 Вт

Размеры 440 x 79 x 357 мм

Вес 7,9 кг

Замечания:

1. Корпорация KENWOOD придерживается стратегии непрерывного совершенствования своей продукции. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. При очень низких температурах (ниже температуры замерзания воды) невозможна нормальная работа ресивера.

Технические характеристики (для Европы и Австралии)

Секция усилителя (AUDIO)

Для Европы

Номинальная мощность
в стереофоническом режиме 80 Вт + 80 Вт
DIN/IEC (20 Гц - 20 кГц, ОГИ 0,7%, на 6 Ом)

Эффективная выходная мощность
в стереофоническом режиме
звучания 100 Вт + 100 Вт (1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом)

Эффективная мощность в режиме объемного звучания

Фронтальный канал FRONT (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом)	80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом)	100 Вт + 100 Вт
Центральный канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом)	80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом)	100 Вт
Тыловой канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 6 Ом, управление одним каналом)	80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 6 Ом, управление одним каналом)	100 Вт + 100 Вт

Для Австралии

Номинальная выходная мощность
в стереофоническом режиме

65 Вт на канал (минимум RMS), управление обоими каналами, нагрузка 8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, ОГИ не более 0,7% (FTC)

Номинальная мощность
в стереофоническом режиме 80 Вт + 80 Вт
DIN/IEC (20 Гц - 20 кГц, ОГИ 0,7%, на 8 Ом)

Эффективная выходная мощность в стереофоническом режиме звучания 100 Вт + 100 Вт (1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом)

Эффективная мощность в режиме объемного звучания

Фронтальный канал FRONT (1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом, управление одним каналом)	80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом, управление одним каналом)	100 Вт + 100 Вт
Центральный канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом, управление одним каналом)	80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом, управление одним каналом)	100 Вт
Тыловой канал (1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом, управление одним каналом)	80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом, управление одним каналом)	100 Вт + 100 Вт

Общие гармонические
искажения 0,05% (1 кГц, 50 Вт, 8 Ом)

Диапазон усиливаемых частот
LINE: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) . 20 Гц - 90 кГц, +0 дБ ... -3,0 дБ

Соотношение сигнал/шум (IHF' 66)
LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX) .. 96 дБ

Чувствительность входов/импеданс
LINE: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) 500 мВ/40 кОм

Уровень сигнала/импеданс выхода
REC OUT 500 мВ/1 кОм
PRE OUT (SURROUND BACK) 700 мВ/2,2 кОм
PRE OUT (SUBWOOFER) 1,5 В/2,2 кОм

Регулировка тембров
BASS (низкие частоты) +/-10 дБ (на 100 Гц)
TREBLE (высокие частоты) +/-10 дБ (на 10 кГц)

Тонкомпенсация
На уровне громкости -30 дБ +8 дБ (на 100 Гц)

Секция цифрового звука (DIGITAL AUDIO)

Частота дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц
Уровень входного сигнала/импеданс/длина волны
оптический вход (VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX))
..... (от -15 до -24 дБм), 660 нм +/- 30 нм
коаксиальный вход (DVD) 0,5 В p-p/75 Ом

Видеосекция (VIDEO)

Чувствительность входов/импеданс
Композитный: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) 1 В p-p/75 Ом
Выходной уровень/импеданс
Композитный: (VIDEO, MONITOR OUT) 1 В p-p/75 Ом

Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки 87,5 - 108,0 МГц
Используемая чувствительность
MONO .. 1,3 мкВ (75 Ом)/13,2 дБ (DEV 75 кГц, SINAD 30 дБ)
Общие гармонические искажения (1 кГц)
MONO 0,2% (входной сигнал 71,2 дБ)
STEREO 0,8% (входной сигнал 71,2 дБ)
Соотношение сигнал/шум (1 кГц)
MONO 65 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)
STEREO 60 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)
Избирательность (DIN +/-300 кГц) 65 дБ
Разделение стереоканалов (1 кГц) 36 дБ
Диапазон воспроизводимых
частот (30 Гц - 15 кГц) +0,5 дБ, -3,0 дБ

Тюнер диапазона AM

Диапазон настройки 531 - 1602 кГц
Чувствительность
(30% модуляция, сигнал/шум 20 дБ) ... 16 мкВ/(600 мкВ/м)
Соотношение сигнал/шум
(30% модуляция, 400 Гц) 50 дБ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность 150 Вт
Мощность, потребляемая в дежурном режиме 0,3 Вт
Размеры 440 x 79 x 357 мм
Вес 7,9 кг

Замечания:

1. Корпорация KENWOOD придерживается стратегии непрерывного совершенствования своей продукции. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
2. При очень низких температурах (ниже температуры замерзания воды) невозможна нормальная работа ресивера.

Технические характеристики (кроме США, Канады, Европы и Австралии)

Секция усилителя (AUDIO)

Номинальная выходная мощность
в стереофоническом режиме

65 Вт на канал (минимум RMS), управление обоими каналами, нагрузка 8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, ОГИ не более 0,7% (FTC)

Номинальная мощность
в стереофоническом режиме 80 Вт + 80 Вт
DIN/IEC (20 Гц - 20 кГц, ОГИ 0,7%, на 8 Ом)
Эффективная выходная мощность
в стереофоническом режиме
звучания 100 Вт + 100 Вт (1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом)

Эффективная мощность в режиме объемного звучания
Фронтальный канал FRONT
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт + 100 Вт
Центральный канал
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт
Тыловой канал
(1 кГц, ОГИ 0,7%, 8 Ом,
управление одним каналом) 80 Вт + 80 Вт
(1 кГц, ОГИ 10%, 8 Ом,
управление одним каналом) 100 Вт + 100 Вт

Общие гармонические
искажения 0,05% (1 кГц, 50 Вт, 8 Ом)

Диапазон усиливаемых частот
LINE: DVD, VIDEO, AUX,
GAME (или FRONT AUX) . 20 Гц - 90 кГц, +0 дБ ... -3,0 дБ

Соотношение сигнал/шум (IHF' 66)
LINE: DVD, VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX) . 96 дБ

Чувствительность входов/импеданс
LINE: DVD, VIDEO,
AUX, GAME (или FRONT AUX) 500 мВ/40 кОм

Уровень сигнала/импеданс выхода
REC OUT 500 мВ/1 кОм
PRE OUT (SURROUND BACK) 700 мВ/2,2 кОм
PRE OUT (SUBWOOFER) 1,5 В/2,2 кОм

Регулировка тембров
BASS (низкие частоты) +/-10 дБ (на 100 Гц)
TREBLE (высокие частоты) +/-10 дБ (на 10 кГц)

Тонкомпенсация
На уровне громкости -30 дБ +8 дБ (на 100 Гц)

Секция цифрового звука (DIGITAL AUDIO)

Частота дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц
Уровень входного сигнала/импеданс/длина волны
оптический вход (VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX))
..... (от -15 до -24 дБм), 660 нм +/- 30 нм
коаксиальный вход (DVD) 0,5 В p-p/75 Ом

Видеосекция (VIDEO)

Чувствительность входов/импеданс
Композитный: DVD, VIDEO, AUX, GAME (или FRONT AUX)
..... 1 В p-p/75 Ом

Выходной уровень/импеданс
Композитный: (VIDEO, MONITOR OUT)
..... 1 В p-p/75 Ом

Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки 87,5 - 108,0 МГц

Используемая чувствительность

MONO . 1,3 мкВ (75 Ом)/13,2 дБ (DEV 75 кГц, SINAD 30 дБ)

Общие гармонические искажения (1 кГц)

MONO 0,5% (входной сигнал 71,2 дБ)

STEREO 0,7% (входной сигнал 71,2 дБ)

Соотношение сигнал/шум (1 кГц)

MONO 75 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)

STEREO 68 дБ (входной сигнал 71,2 дБ)

Избирательность (+/-400 кГц) 70 дБ

Разделение стереоканалов (1 кГц) 40 дБ

Диапазон воспроизводимых частот (30 Гц - 15 кГц) +0,5 дБ, -3,0 дБ

Тюнер диапазона AM

Диапазон настройки

Шаг настройки 10 кГц 530 - 1610 кГц

Шаг настройки 9 кГц 531 - 1602 кГц

Чувствительность (30% модуляция,
сигнал/шум 20 дБ) 16 мкВ/(600 мкВ/м)

Соотношение сигнал/шум
(30% модуляция, 400 Гц) 50 дБ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность 150 Вт

Мощность, потребляемая в дежурном режиме 0,3 Вт

Размеры 440 x 79 x 357 мм

Вес 7,9 кг

Замечания:

1. Корпорация KENWOOD придерживается стратегии непрерывного совершенствования своей продукции. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. При очень низких температурах (ниже температуры замерзания воды) невозможна нормальная работа ресивера.

KENWOOD

Для записей

Запишите серийный номер, приведенный на задней панели ресивера, в гарантийный талон и приведенное ниже свободное место. При обращении к дилеру KENWOOD сообщайте модель и серийный номер ресивера.

Модель _____

Серийный номер _____